No. 42632. Multilateral

AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS. THE HAGUE, 15 AUGUST 1996 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2365, I-42632.*]

AMENDMENTS TO ANNEXES 2 AND 3 AND TO TABLE 1 OF THE AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS. BUDAPEST, 30 SEPTEMBER 2022*

Entry into force: 29 December 2022 , except for the parties which have entered a reservation

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 January 2023

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

Nº 42632. Multilatéral

ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE. LA HAYE, 15 AOÛT 1996 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2365, I-42632.*]

AMENDEMENTS AUX ANNEXES 2 ET 3 ET AU TABLEAU 1 DE L'ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE. BUDAPEST, 30 SEPTEMBRE 2022*

Entrée en vigueur : 29 décembre 2022 , sauf pour les Parties ayant introduit une réserve

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 12 janvier 2023

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds (AEWA)

Text of Annexes 2 and 3 and Table 1

As amended at the 8th Session of the Meeting of the Parties to AEWA

26 - 30 September 2022, Budapest, Hungary

Published by the UNEP/AEWA Secretariat

(This document is also available in French. Ce document est également disponible en français.)

Annex 2

Waterbird species to which the Agreement applies[1]

Family ANATIDAE (ducks, geese, swans)

Dendrocygna viduata	White-faced Whistling-duck
Dendrocygna bicolor	Fulvous Whistling-duck
Thalassornis leuconotus	White-backed Duck
Oxyura maccoa	Maccoa Duck
Oxyura leucocephala	White-headed Duck
Cygnus olor	Mute Swan
Cygnus cygnus	Whooper Swan
Cygnus columbianus	Tundra Swan
Branta bernicla	Brent Goose
Branta leucopsis	Barnacle Goose
Branta ruficollis	Red-breasted Goose
Anser anser	Greylag Goose
Anser fabalis	Bean Goose
Anser brachyrhynchus	Pink-footed Goose
Anser albifrons	Greater White-fronted Goose
Anser erythropus	Lesser White-fronted Goose
Clangula hyemalis	Long-tailed Duck
Somateria spectabilis	King Eider
Somateria mollissima	Common Eider
Polysticta stelleri	Steller's Eider
Melanitta fusca	Velvet Scoter
Melanitta nigra	Common Scoter
Bucephala clangula	Common Goldeneye
Mergellus albellus	Smew
Mergus merganser	Goosander
Mergus serrator	Red-breasted Merganser
Alopochen aegyptiaca	Egyptian Goose
Tadorna tadorna	Common Shelduck
Tadorna ferruginea	Ruddy Shelduck
Tadorna cana	South African Shelduck
Plectropterus gambensis	Spur-winged Goose
Sarkidiornis melanotos	African Comb Duck
Nettapus auritus	African Pygmy-goose
Marmaronetta angustirostris	Marbled Teal
Netta rufina	Red-crested Pochard
Netta erythrophthalma	Southern Pochard
Aythya ferina	Common Pochard
Aythya nyroca	Ferruginous Pochard
Aythya fuligula	Tufted Duck
Aythya marila	Greater Scaup
Spatula querquedula	Garganey
Spatula hottentota	Spotted Teal
Spatula clypeata	Northern Shoveler
Mareca strepera	Gadwall
Mareca penelope	Eurasian Wigeon

[1] As amended by the 8th Session of the Meeting of the Parties to AEWA, 26 - 30 September 2022, Budapest, Hungary.

Anas undulata	Yellow-billed Duck
Anas platyrhynchos	Mallard
Anas capensis	Cape Teal
Anas erythrorhyncha	Red-billed Teal
Anas acuta	Northern Pintail
Anas crecca	Common Teal

Family PODICIPEDIDAE (grebes)

Tachybaptus ruficollis	Little Grebe
Podiceps grisegena	Red-necked Grebe
Podiceps cristatus	Great Crested Grebe
Podiceps auritus	Horned Grebe
Podiceps nigricollis	Black-necked Grebe

Family PHOENICOPTERIDAE (flamingos)

Phoenicopterus roseus	Greater Flamingo
Phoeniconaias minor	Lesser Flamingo

Family PHAETHONTIDAE (tropicbirds)

Phaethon aethereus	Red-billed Tropicbird
Phaethon rubricauda	Red-tailed Tropicbird
Phaethon lepturus	White-tailed Tropicbird

Family RALLIDAE (rails, gallinules, coots)

Sarothrura elegans	Buff-spotted Flufftail
Sarothrura boehmi	Streaky-breasted Flufftail
Sarothrura ayresi	White-winged Flufftail
Rallus aquaticus	Western Water Rail
Rallus caerulescens	African Rail
Crex egregia	African Crake
Crex crex	Corncrake
Porzana porzana	Spotted Crake
Zapornia flavirostra	Black Crake
Zapornia parva	Little Crake
Zapornia pusilla	Baillon's Crake
Amaurornis marginalis	Striped Crake
Porphyrio alleni	Allen's Gallinule
Gallinula chloropus	Common Moorhen
Paragallinula angulata	Lesser Moorhen
Fulica cristata	Red-knobbed Coot
Fulica atra	Common Coot

Family GRUIDAE (cranes)

Balearica regulorum	Grey Crowned Crane
Balearica pavonina	Black Crowned Crane
Leucogeranus leucogeranus	Siberian Crane
Bugeranus carunculatus	Wattled Crane
Anthropoides paradiseus	Blue Crane
Anthropoides virgo	Demoiselle Crane
Grus grus	Common Crane

Family GAVIIDAE (loons / divers)

Gavia stellata	Red-throated Loon
Gavia arctica	Black-throated Loon
Gavia immer	Common Loon
Gavia adamsii	Yellow-billed Loon

Family SPHENISCIDAE (penguins)

Spheniscus demersus	African Penguin

Family CICONIIDAE (storks)

Leptoptilos crumenifer	Marabou
Mycteria ibis	Yellow-billed Stork
Anastomus lamelligerus	African Openbill
Ciconia nigra	Black Stork
Ciconia abdimii	Abdim's Stork
Ciconia microscelis	African Woollyneck
Ciconia ciconia	White Stork

Family THRESKIORNITHIDAE (ibises, spoonbills)

Platalea alba	African Spoonbill
Platalea leucorodia	Eurasian Spoonbill
Threskiornis aethiopicus	African Sacred Ibis
Geronticus eremita	Northern Bald Ibis
Plegadis falcinellus	Glossy Ibis

Family ARDEIDAE (herons)

Botaurus stellaris	Eurasian Bittern
Ixobrychus minutus	Common Little Bittern
Ixobrychus sturmii	Dwarf Bittern
Nycticorax nycticorax	Black-crowned Night-heron
Ardeola ralloides	Squacco Heron
Ardeola idae	Madagascar Pond-heron
Ardeola rufiventris	Rufous-bellied Heron
Bubulcus ibis	Cattle Egret
Ardea cinerea	Grey Heron
Ardea melanocephala	Black-headed Heron
Ardea purpurea	Purple Heron
Ardea alba	Great White Egret
Ardea brachyrhyncha	Yellow-billed Egret
Egretta ardesiaca	Black Heron
Egretta vinaceigula	Slaty Egret
Egretta garzetta	Little Egret
Egretta gularis	Western Reef-egret

Family BALAENICIPITIDAE (shoebill)

Balaeniceps rex	Shoebill

Family PELECANIDAE (pelicans)

Pelecanus crispus	Dalmatian Pelican

Pelecanus rufescens	Pink-backed Pelican
Pelecanus onocrotalus	Great White Pelican

Family FREGATIDAE (frigatebirds)

Fregata ariel	Lesser Frigatebird
Fregata minor	Great Frigatebird

Family SULIDAE (gannets, boobies)

Morus bassanus	Northern Gannet
Morus capensis	Cape Gannet
Sula dactylatra	Masked Booby

Family PHALACROCORACIDAE (cormorants)

Microcarbo coronatus	Crowned Cormorant
Microcarbo pygmaeus	Pygmy Cormorant
Gulosus aristotelis	European Shag
Phalacrocorax carbo	Great Cormorant
Phalacrocorax capensis	Cape Cormorant
Phalacrocorax nigrogularis	Socotra Cormorant
Phalacrocorax neglectus	Bank Cormorant

Family BURHINIDAE (thick-knees)

Burhinus senegalensis	Senegal Thick-knee

Family PLUVIANIDAE (Egyptian plover)

Pluvianus aegyptius	Egyptian Plover

Family HAEMATOPODIDAE (oystercatchers)

Haematopus moquini	African Oystercatcher
Haematopus ostralegus	Eurasian Oystercatcher

Family RECURVIROSTRIDAE (avocets, stilts)

Recurvirostra avosetta	Pied Avocet
Himantopus himantopus	Black-winged Stilt

Family CHARADRIIDAE (plovers)

Pluvialis squatarola	Grey Plover
Pluvialis apricaria	Eurasian Golden Plover
Pluvialis fulva	Pacific Golden Plover
Eudromias morinellus	Eurasian Dotterel
Charadrius hiaticula	Common Ringed Plover
Charadrius dubius	Little Ringed Plover
Charadrius pecuarius	Kittlitz's Plover
Charadrius tricollaris	African Three-banded Plover
Charadrius forbesi	Forbes's Plover
Charadrius marginatus	White-fronted Plover
Charadrius alexandrinus	Kentish Plover
Charadrius pallidus	Chestnut-banded Plover

Charadrius mongolus	Lesser Sandplover
Charadrius leschenaultii	Greater Sandplover
Charadrius asiaticus	Caspian Plover
Vanellus vanellus	Northern Lapwing
Vanellus spinosus	Spur-winged Lapwing
Vanellus albiceps	White-headed Lapwing
Vanellus lugubris	Senegal Lapwing
Vanellus melanopterus	Black-winged Lapwing
Vanellus coronatus	Crowned Lapwing
Vanellus senegallus	Wattled Lapwing
Vanellus superciliosus	Brown-chested Lapwing
Vanellus gregarius	Sociable Lapwing
Vanellus leucurus	White-tailed Lapwing

Family SCOLOPACIDAE (sandpipers, snipes, phalaropes)

Numenius phaeopus	Whimbrel
Numenius tenuirostris	Slender-billed Curlew
Numenius arquata	Eurasian Curlew
Limosa lapponica	Bar-tailed Godwit
Limosa limosa	Black-tailed Godwit
Arenaria interpres	Ruddy Turnstone
Calidris tenuirostris	Great Knot
Calidris canutus	Red Knot
Calidris pugnax	Ruff
Calidris falcinellus	Broad-billed Sandpiper
Calidris ferruginea	Curlew Sandpiper
Calidris temminckii	Temminck's Stint
Calidris alba	Sanderling
Calidris alpina	Dunlin
Calidris maritima	Purple Sandpiper
Calidris minuta	Little Stint
Scolopax rusticola	Eurasian Woodcock
Gallinago stenura	Pintail Snipe
Gallinago media	Great Snipe
Gallinago gallinago	Common Snipe
Lymnocryptes minimus	Jack Snipe
Phalaropus lobatus	Red-necked Phalarope
Phalaropus fulicarius	Red Phalarope
Xenus cinereus	Terek Sandpiper
Actitis hypoleucos	Common Sandpiper
Tringa ochropus	Green Sandpiper
Tringa erythropus	Spotted Redshank
Tringa nebularia	Common Greenshank
Tringa totanus	Common Redshank
Tringa glareola	Wood Sandpiper
Tringa stagnatilis	Marsh Sandpiper

Family DROMADIDAE (crab-plover)

Dromas ardeola	Crab-plover

Family GLAREOLIDAE (coursers, pratincoles)

Glareola pratincola	Collared Pratincole
Glareola nordmanni	Black-winged Pratincole

Glareola ocularis	Madagascar Pratincole
Glareola nuchalis	Rock Pratincole
Glareola cinerea	Grey Pratincole

Family LARIDAE (gulls, terns, skimmers)

Anous stolidus	Brown Noddy
Anous tenuirostris	Lesser Noddy
Rynchops flavirostris	African Skimmer
Hydrocoloeus minutus	Little Gull
Xema sabini	Sabine's Gull
Rissa tridactyla	Black-legged Kittiwake
Larus genei	Slender-billed Gull
Larus ridibundus	Black-headed Gull
Larus hartlaubii	Hartlaub's Gull
Larus cirrocephalus	Grey-headed Gull
Larus ichthyaetus	Pallas's Gull
Larus melanocephalus	Mediterranean Gull
Larus hemprichii	Sooty Gull
Larus leucophthalmus	White-eyed Gull
Larus audouinii	Audouin's Gull
Larus canus	Mew Gull
Larus dominicanus	Kelp Gull
Larus fuscus	Lesser Black-backed Gull
Larus argentatus	European Herring Gull
Larus armenicus	Armenian Gull
Larus michahellis	Yellow-legged Gull
Larus cachinnans	Caspian Gull
Larus glaucoides	Iceland Gull
Larus hyperboreus	Glaucous Gull
Larus marinus	Great Black-backed Gull
Onychoprion fuscatus	Sooty Tern
Onychoprion anaethetus	Bridled Tern
Sternula albifrons	Little Tern
Sternula saundersi	Saunders's Tern
Sternula balaenarum	Damara Tern
Gelochelidon nilotica	Common Gull-billed Tern
Hydroprogne caspia	Caspian Tern
Chlidonias hybrida	Whiskered Tern
Chlidonias leucopterus	White-winged Tern
Chlidonias niger	Black Tern
Sterna dougallii	Roseate Tern
Sterna hirundo	Common Tern
Sterna repressa	White-cheeked Tern
Sterna paradisaea	Arctic Tern
Sterna vittata	Antarctic Tern
Thalasseus bengalensis	Lesser Crested Tern
Thalasseus sandvicensis	Sandwich Tern
Thalasseus maximus	Royal Tern
Thalasseus bergii	Greater Crested Tern

Family STERCORARIIDAE (skuas)

Stercorarius longicaudus	Long-tailed Jaeger
Catharacta skua	Great Skua

Family ALCIDAE (auks)

Fratercula arctica	Atlantic Puffin
Cepphus grylle	Black Guillemot
Alca torda	Razorbill
Alle alle	Little Auk
Uria lomvia	Thick-billed Murre
Uria aalge	Common Murre

Annex 3

ACTION PLAN [2]

1. Field of Application

1.1 The Action Plan is applicable to the populations of migratory waterbirds listed in Table 1 to this Annex (hereafter referred to as "Table 1").

1.2 Table 1 forms an integral part of this Annex. Any reference to this Action Plan includes a reference to Table 1.

2. Species Conservation

2.1 **Legal measures**

2.1.1 Parties with populations listed in Column A of Table 1 shall provide protection to those populations listed in accordance with Article III, paragraph 2(a), of this Agreement. Such Parties shall in particular and subject to paragraph 2.1.3 below:

(a) prohibit the taking of birds and eggs of those populations occurring in their territory;

(b) prohibit deliberate disturbance in so far as such disturbance would be significant for the conservation of the population concerned; and

(c) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds or eggs of those populations which have been taken in contravention of the prohibitions laid down pursuant to subparagraph (a) above, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.

By way of exception for those populations listed in Categories 2 and 3 in Column A and which are marked by an asterisk, and those populations listed in Category 4 in Column A, hunting may continue on a sustainable use basis[3]. This sustainable use shall be conducted within the framework of an international species action plan, through which Parties will endeavour to implement the principles of adaptive harvest management.[4] Such use shall, as a minimum, be subject to the same legal measures as the taking of birds from populations listed in Column B of Table 1, as required in paragraph 2.1.2 below.

2.1.2 Parties with populations listed in Table 1 shall regulate the taking of birds and eggs of all populations listed in Column B of Table 1. The object of such legal measures shall be to maintain or contribute to the restoration of those populations to a favourable conservation status and to ensure, on the basis of the best available knowledge of population dynamics, that any taking or other use is sustainable. Such legal measures, subject to paragraph 2.1.3 below, shall in particular:

[2] As amended by the 8th Session of the Meeting of the Parties to AEWA, 26 - 30 September 2022, Budapest, Hungary.

[3] "**Sustainable use**" means the use of components of biological diversity in a way and at a rate that does not lead to the long-term decline of biological diversity, thereby maintaining its potential to meet the needs and aspirations of present and future generations.

[4] **Adaptive harvest management** is the periodic process of setting hunting regulations based on a system of population and habitat monitoring, havest-level recording, data analysis and defining regulatory options.

(a) prohibit the taking of birds belonging to the populations concerned during their various stages of reproduction and rearing and during their return to their breeding grounds if the taking has an unfavourable impact on the conservation status of the population concerned;

(b) regulate the modes of taking, and in particular prohibit the use of all indiscriminate means of taking and the use of all means capable of causing mass destructions, as well as local disappearance of, or serious disturbance to, populations of a species, including:

- snares,
- limes,
- hooks,
- live birds which are blind or mutilated used as decoys,
- tape recorders and other electronic devices,
- electrocuting devices,
- artificial light sources,
- mirrors and other dazzling devices,
- devices for illuminating targets,
- sighting devices for night shooting comprising an electronic image magnifier or image converter,
- explosives,
- nets,
- traps,
- poison,
- poisoned or anesthetic baits,
- semi-automatic or automatic weapons with a magazine capable of holding more than two rounds of ammunition, hunting from aircraft, motor vehicles, or boats driven at a speed exceeding 5 km p/h (18 km p/h on the open sea).

Parties may grant exemptions from the prohibitions laid down in paragraph 2.1.2 (b) to accommodate use for livelihood purposes, where sustainable;

(c) establish limits on taking, where appropriate, and provide adequate controls to ensure that these limits are observed; and

(d) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds and eggs of the populations which have been taken in contravention of any prohibition laid down pursuant to the provisions of this paragraph, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.

2.1.3 Parties may grant exemptions to the prohibitions laid down in paragraphs 2.1.1 and 2.1.2, irrespective of the provisions of Article III, paragraph 5, of the Convention, where there is no other satisfactory solution, for the following purposes:

(a) to prevent serious damage to crops, water and fisheries;

(b) in the interests of air safety, public health and public safety, or for other imperative reasons of overriding public interest, including those of a social or economic nature and beneficial consequences of primary importance to the environment;

(c) for the purpose of research and education, of re-establishment and for the breeding necessary for these purposes;

(d) to permit under strictly supervised conditions, on a selective basis and to a limited extent, the taking and keeping or other judicious use of certain birds in small numbers; and

(e) for the purpose of enhancing the propagation or survival of the populations concerned.

Such exemptions shall be precise as to content and limited in space and time and shall not operate to the detriment of the populations listed in Table 1. Parties shall, as soon as possible, inform the Agreement secretariat of any exemptions granted pursuant to this provision.

2.2 **Single Species Action Plans**

2.2.1 Parties shall cooperate with a view to developing and implementing international single species action plans for populations listed in Category 1 of Column A of Table 1 as a priority and for those populations listed with an asterisk in Column A of Table 1. The Agreement secretariat shall coordinate the development, harmonization and implementation of such plans.

2.2.2 Parties shall prepare and implement national single species action plans for the populations listed in Column A of Table 1 with a view to improving their overall conservation status. This action plan shall include special provisions for those populations marked with an asterisk. When appropriate, the problem of accidental killing of birds by hunters as a result of incorrect identification of the species should be considered.

2.3 **Emergency Measures**

Parties shall, in close cooperation with each other whenever possible and relevant, develop and implement emergency measures for populations listed in Table 1, when exceptionally unfavourable or endangering conditions occur anywhere in the Agreement Area.

2.4 **Re-establishments**

Parties shall exercise the greatest care when re-establishing populations listed in Table 1 into parts of their traditional range where they no longer exist. They shall endeavour to develop and follow a detailed re-establishment plan based on appropriate scientific studies. Re-establishment plans should constitute an integral part of national and, where appropriate, international single species action plans. A re-establishment plan should include assessment of the impact on the environment and shall be made widely available. Parties shall inform the Agreement secretariat, in advance, of all re-establishment programme for populations listed in Table 1.

2.5 **Introductions**

2.5.1 Parties shall prohibit the introduction into the environment of non-native species of animals and plants which may be detrimental to the populations listed in Table 1.

2.5.2 Parties shall require the taking of appropriate precautions to avoid the accidental escape of captive animals belonging to non-native species, which may be detrimental to the populations listed in Table 1.

2.5.3 Parties shall take measures to the extent feasible and appropriate, including taking, to ensure that when non-native species or hybrids thereof have already been introduced into their territory, those species or their hybrids do not pose a potential hazard to the populations listed in Table 1.

3. Habitat Conservation

3.1 Habitat Inventories

3.1.1 Parties, in liaison where appropriate with competent international organizations, shall undertake and publish national inventories of the habitats within their territory which are important to the populations listed in Table 1.

3.1.2 Parties shall endeavour, as a matter of priority, to identify all sites of international or national importance for populations listed in Table 1.

3.2 Conservation of Areas

3.2.1 Parties shall endeavour to continue establishing protected areas to conserve habitats important for the populations listed in Table 1, and to develop and implement management plans for these areas.

3.2.2 Parties shall endeavour to give special protection to those wetlands[5] which meet internationally accepted criteria of international importance.

3.2.3 Parties shall endeavour to make wise and sustainable use of all of the wetlands in their territory. In particular they shall endeavour to avoid degradation and loss of habitats that support populations listed in Table 1 through the introduction of appropriate regulations or standards and control measures. In particular, they shall endeavour to:

(a) ensure, where practicable, that adequate statutory controls are in place, relating to the use of agricultural chemicals, pest control procedures and the disposal of waste water, which are in accordance with international norms, for the purpose of minimizing their adverse impacts on the populations listed in Table 1; and

(b) prepare and distribute information materials, in the appropriate languages, describing such regulations, standards and control measures in force and their benefits to people and wildlife.

3.2.4 Parties shall endeavour to develop strategies, according to an ecosystem approach, for the conservation of the habitats of all populations listed in Table 1, including the habitats of those populations that are dispersed.

3.3 Rehabilitation and Restoration

Parties shall endeavour to rehabilitate or restore, where feasible and appropriate, areas which were previously important for the populations listed in Table 1, including areas that suffer degradation as a result of the impacts of factors such as climate change, hydrological change, agriculture, spread of aquatic invasive non-native species, natural succession, uncontrolled fires, unsustainable use, eutrophication and pollution.

4. Management of Human Activities

4.1 Hunting

4.1.1 Parties shall cooperate to ensure that their hunting legislation implements the principle of sustainable use as envisaged in this Action Plan, taking into account the full geographical range of the waterbird populations concerned and their life history characteristics.

[5] For the purposes of the implementation of AEWA, the definition of "wetlands" as provided by Article 1.1 of the Convention on Wetlands of International Importance Especially as Waterfowl Habitat shall apply.

4.1.2 The Agreement secretariat shall be kept informed by the Parties of their legislation relating to the hunting of populations listed in Table 1.

4.1.3 Parties shall cooperate with a view to developing a reliable and harmonized system for the collection of harvest data in order to assess the annual harvest of populations listed in Table 1. They shall provide the Agreement secretariat with estimates of the total annual take for each population, when available.

4.1.4 Parties shall endeavour to phase out the use of lead shot for hunting in wetlands as soon as possible in accordance with self-imposed and published timetables.

4.1.5 …

4.1.6 Parties shall develop and implement measures to reduce, and as far as possible eliminate, illegal taking.

4.1.7 Where appropriate, Parties shall encourage hunters, at local, national and international levels, to form clubs or organizations to coordinate their activities and to help ensure sustainability.

4.1.8 Parties shall, where appropriate, promote the requirement of a proficiency test for hunters, including among other things, bird identification.

4.2 **Eco-tourism**

4.2.1 Parties shall encourage, where appropriate but not in the case of core zones of protected areas, the elaboration of cooperative programmes between all concerned to develop sensitive and appropriate eco-tourism at wetlands holding concentrations of populations listed in Table 1.

4.2.2 Parties, in cooperation with competent international organisations, shall endeavour to evaluate the costs, benefits and other consequences that can result from eco-tourism at selected wetlands with concentrations of populations listed in Table 1. They shall communicate the results of any such evaluations to the Agreement secretariat.

4.3 **Other Human Activities**

4.3.1 Parties shall assess the impact of proposed projects which are likely to lead to conflicts between populations listed in Table 1 that are in the areas referred to in paragraph 3.2 and human interests, and shall make the results of the assessment publicly available.

4.3.2 Parties shall endeavour to gather information on the damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, and report the results to the Agreement secretariat.

4.3.3 Parties shall cooperate with a view to identifying appropriate techniques to minimize damage, or to mitigate the effects of damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, drawing on the experience gained elsewhere in the world.

4.3.4 Parties shall cooperate with a view to developing single species management plans for populations which cause significant damage, in particular to crops and to fisheries. The Agreement secretariat shall coordinate the development and harmonization of such plans.

4.3.5 Parties shall, as far as possible, promote high environmental standards in the planning and construction of structures to minimize their impact on populations listed in Table 1. They should consider steps to minimize the impact of structures already in existence where it becomes evident that they constitute a negative impact for the populations concerned.

4.3.6 In cases where human disturbance threatens the conservation status of waterbird populations listed in Table 1, Parties should endeavour to take measures to limit the level of threat. Special attention should be given to the problem of human disturbance at breeding colonies of colonially-nesting waterbirds, especially when they are situated in the areas which are popular for outdoor recreation. Appropriate

measures might include, *inter alia*, the establishment of disturbance-free zones in protected areas where public access is not permitted.

4.3.7 Parties are urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries[6] on migratory waterbirds, and where possible cooperate within these forums, in order to decrease the mortality in areas within and beyond national jurisdiction; appropriate measures shall especially address incidental killing and bycatch in fishing gear including the use of gill nets, longlines and trawling.

4.3.8 Parties are also urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries on migratory waterbirds resulting in particular from unsustainable fishing that causes depletion of food resources for migratory waterbirds.

4.3.9 Parties shall establish and effectively enforce adequate statutory pollution controls in accordance with international norms and legal agreements, particularly as related to oil spills, discharge and dumping of solid wastes, for the purpose of minimizing their impacts on the populations listed in Table 1.

4.3.10 Parties shall establish appropriate measures, ideally to eliminate or otherwise to mitigate the threat from non-native terrestrial predators to breeding migratory waterbirds on islands and islets. Measures should refer to contingency planning to prevent invasion, emergency responses to remove introduced predators, and restoration programmes for islands where predator populations are already established.

4.3.11 Parties are urged to establish appropriate measures to tackle threats to migratory waterbirds from aquaculture, including environmental assessment for developments that threaten wetlands of importance for waterbirds, especially when dealing with new or enlargement of existing installations, and involving issues such as pollution (e.g. from residues of pharmaceutical treatments used in aquaculture or eutrophication), habitat loss, entanglement risks, and introduction of non-native and potentially invasive species."

4.3.12 Parties, the Agreement secretariat and the Technical Committee will as appropriate work together to provide further documentation on the nature and scale of the effects of lead fishing weights on waterbirds and to consider that documentation, noting that lead in general poses a threat to the environment with harmful effects on waterbirds. Parties will, as appropriate, seek alternatives to lead fishing weights, taking into consideration the impact on waterbirds and water quality.

5. Research and Monitoring

5.1 Parties shall endeavour to carry out survey work in poorly known areas, which may hold important concentrations of the populations listed in Table 1. The results of such surveys shall be disseminated widely.

5.2 Parties shall endeavour to monitor the populations listed in Table 1. The results of such monitoring shall be published or sent to appropriate international organizations, to enable reviews of population status and trends.

5.3 Parties shall cooperate to improve the measurement of bird population trends as a criterion for describing the status of such populations.

[6] "**fisheries**" includes aquaculture and refers to either marine or freshwater fish, crustaceans, and molluscs (e.g. bivalves, gastropods and cephalopods).

5.4 Parties shall cooperate with a view to determining the migration routes of all populations listed in Table 1, using available knowledge of breeding and non-breeding season distributions and census results, and by participating in coordinated ringing programmes.

5.5 Parties shall endeavour to initiate and support joint research projects into the ecology and population dynamics of populations listed in Table 1 and their habitats, in order to determine their specific requirements as well as the techniques which are the most appropriate for their conservation and management.

5.6 Parties shall endeavour to undertake studies on the effects of wetland loss and degradation and disturbance on the carrying capacity of wetlands used by the populations listed in Table 1 and on the migration patterns of such populations.

5.7 Parties shall endeavour to undertake studies on the impact of hunting and trade on the populations listed in Table 1 and on the importance of these forms of utilization to the local and national economy.

5.8 Parties shall endeavour to cooperate with relevant international organisations and to support research and monitoring projects.

6. Education and Information

6.1 Parties shall, where necessary, arrange for training programmes to ensure that personnel responsible for the implementation of this Action Plan have an adequate knowledge to implement it effectively.

6.2 Parties shall cooperate with each other and the Agreement secretariat with a view to developing training programmes and exchanging resource materials.

6.3 Parties shall endeavour to develop programmes, information materials and mechanisms to improve the level of awareness of the general public with regard to the objectives, provisions and contents of this Action Plan. In this regard, particular attention shall be given to those people living in and around important wetlands, to users of these wetlands (hunters, fishermen, tourists, etc.) and to local authorities and other decision makers.

6.4 Parties shall endeavour to undertake specific public awareness campaigns for the conservation of the populations listed in Table 1.

7. Implementation

7.1 When implementing this Action Plan, Parties shall, when appropriate, give priority to those populations listed in Column A of Table 1.

7.2 Where, in the case of populations listed in Table 1, more than one population of the same species occurs on the territory of a Party, that Party shall apply conservation measures appropriate to the population or populations that have the poorest conservation status.

7.3 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and with the assistance of experts from Range States, shall coordinate the development of conservation guidelines in accordance with Article IV, paragraph 4, of this Agreement to assist the Parties in the implementation of this Action Plan. The Agreement secretariat shall ensure, where possible, coherence with guidelines approved under other international instruments. These conservation guidelines shall aim at introducing the principle of sustainable use. They shall cover, *inter alia*:

(a) single species action plans;
(b) emergency measures;
(c) preparation of site inventories and habitat management methods;

(d) hunting practices;
(e) trade in waterbirds;
(f) tourism;
(g) reducing crop damage; and
(h) a waterbird monitoring protocol.

7.4 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and the Parties, shall prepare a series of international reviews necessary for the implementation of this Action Plan, including:

(a) reports on the status and trends of populations;
(b) gaps in information from surveys;
(c) the networks of sites used by each population, including reviews of the protection status of each site as well as of the management measures taken in each case;
(d) pertinent hunting and trade legislation in each country relating to the species listed in Annex 2 to this Agreement;
(e) the stage of preparation and implementation of single species action plans;
(f) re-establishment projects; and
(g) the status of introduced non-native waterbird species and hybrids thereof.

7.5 The Agreement secretariat shall endeavour to ensure that the reviews mentioned in paragraph 7.4 are updated at the following intervals:

(a) every session of the Meeting of the Parties; (b) – every second session of the Meeting of the Parties; (c) – every second session of the Meeting of the Parties; (d) – every third session of the Meeting of the Parties; (e) – every second session of the Meeting of the Parties; (f) – every third session of the Meeting of the Parties; (g) – every second session of the Meeting of the Parties.

7.6 The Technical Committee shall assess the guidelines and reviews prepared under paragraphs 7.3 and 7.4, and shall formulate draft recommendations and resolutions relating to their development, content and implementation for consideration at sessions of the Meeting of the Parties.

7.7 The Agreement secretariat shall regularly undertake a review of potential mechanisms for providing additional resources (funds and technical assistance) for the implementation of this Action Plan, and shall make a report to each ordinary session of the Meeting of the Parties.

Table 1 [a/7]

STATUS OF THE POPULATIONS OF MIGRATORY WATERBIRDS

KEY TO CLASSIFICATION

The following key to Table 1 is a basis for implementation of the Action Plan:

Column A

Category 1: (a) Species, which are included in Appendix I to the Convention on the Conservation of Migratory species of Wild Animals;
(b) Species, which are listed as threatened on the IUCN Red list of Threatened Species, as reported in the most recent summary by BirdLife International; or
(c) Populations, which number less than around 10,000 individuals.

Category 2: Populations numbering between around 10,000 and around 25,000 individuals.

Category 3: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and considered to be at risk as a result of:

(a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
(b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
(c) Showing long-term decline;
(d) Showing large fluctuations in population size or trend;
(e) Showing rapid short-term decline; or
(f) Being data deficient.

Category 4: Species, which are listed as Near Threatened on the IUCN Red List of Threatenend species, as reported in the most recent summary by BirdLife International, but do not fulfil the conditions in respect of Categories 1, 2 or 3, as described above, and which are pertinent for international action.

For species listed in Categories 2, 3 and 4 above, see paragraph 2.1.1 of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

Column B

Category 1: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and which do not fulfil the conditions in respect of Column A, as described above.

Category 2: Populations numbering more than around 100,000 individuals, which do not fulfil the conditions in respect of Column A, and considered to be in need of special attention as a result of:

(a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
(b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
(c) Showing long-term decline;
(d) Showing large fluctuations in population size or trend;
(e) Showing rapid short-term decline; or
(f) Being data deficient.

[a/] Table 1, "Status of the populations of migratory waterbirds" forms part of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

[7] As amended by the 8th Session of the Meeting of the Parties to AEWA, 26 - 30 September 2022, Budapest, Hungary.

Column C

Category 1: Populations numbering more than around 100,000 individuals which could significantly benefit from international cooperation and which do not fulfil the conditions in respect of either Column A or Column B, above.

REVIEW OF TABLE 1

The Table shall be:

(a) Reviewed regularly by the Technical Committee in accordance with article VII, paragraph 3(b), of the Agreement; and

(b) Amended as necessary by the Meeting of the Parties, in accordance with article VI, paragraph 9(d) of the Agreement, in light of the conclusions of such reviews.

DEFINITION OF GEOGRAPHICAL TERMS USED IN RANGE DESCRIPTIONS

Note that waterbird ranges respect biological, not political, boundaries and that precise alignment of biological and political entities is extremely unusual. The range desctiptions used have no political significance and are for general guidance only, and for concise, mapped summaries of waterbird ranges, practitioners should consult the Critical Site Network Tool internet portal:

http://criticalsites.wetlands.org/en

North Africa	Algeria, Egypt, Libya, Morocco, Tunisia.
West Africa	Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroon, Chad, Côte d'Ivoire, the Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo.
Eastern Africa	Burundi, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Rwanda, Somalia, South Sudan, Sudan, Uganda, the United Republic of Tanzania.
North-west Africa	Algeria, Morocco, Tunisia.
North-east Africa	Djibouti, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Somalia, South Sudan, Sudan.
Southern Africa	Angola, Botswana, Eswatini, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Zambia, Zimbabwe.
Central Africa	Cameroon, Central African Republic, Congo, Democratic Republic of the Congo, Equatorial Guinea, Gabon, São Tomé and Príncipe.
Sub-Saharan Africa	All African states south of the Sahara.
Tropical Africa	Sub-Saharan Africa excluding Eswatini, Lesotho, Namibia and South Africa.
Western Palearctic	As defined in *Handbook of the Birds of Europe, the Middle East and North Africa* (Cramp & Simmons 1977).
North-west Europe	Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
Western Europe	North-west Europe with Portugal and Spain.
North-east Europe	The northern part of the Russian Federation west of the Urals.

North Europe	North-west Europe and North-east Europe, as defined above.
Eastern Europe	Belarus, the Russian Federation west of the Urals, Ukraine.
Central Europe	Austria, the Czech Republic, Estonia, Germany, Hungary, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Poland, the Russian Federation around the Gulf of Finland and Kaliningrad, Slovakia, Switzerland.
South-west Europe	Mediterranean France, Italy, Malta, Monaco, Portugal, San Marino, Spain.
South-east Europe	Albania, Armenia, Bosnia & Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Georgia, Greece, North Macedonia, Republic of Moldova, Montenegro, Romania, Serbia, Slovenia, Türkiye.
South Europe	South-west Europe and South-east Europe, as defined above.
North Atlantic	Faroes, Greenland, Iceland, Ireland, Norway, the north-west coast of the Russian Federation, Svalbard, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
East Atlantic	Atlantic seaboard of Europe and North Africa from northern Norway to Morocco.
Western Siberia	The Russian Federation east of the Urals to the Yenisey River and south to the Kazakhstan border.
Central Siberia	The Russian Federation from the Yenisey River to the eastern boundary of the Taimyr Peninsula and south to the Altai Mountains.
West Mediterranean	Algeria, France, Italy, Malta, Monaco, Morocco, Portugal, San Marino, Spain, Tunisia.
East Mediterranean	Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Cyprus, Egypt, Greece, Israel, Lebanon, Libya, Montenegro, Serbia, Slovenia, the Syrian Arab Republic, North Macedonia, Türkiye.
Black Sea	Armenia, Bulgaria, Georgia, Republic of Moldova, Romania, the Russian Federation, Türkiye, Ukraine.
Caspian	Azerbaijan, Islamic Republic of Iran, Kazakhstan, South-west Russia, Turkmenistan, Uzbekistan.
South-west Asia	Bahrain, Iraq, Islamic Republic of Iran, Israel, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, eastern Türkiye, Turkmenistan, the United Arab Emirates, Uzbekistan, Yemen.
Gulf	The Persian Gulf, Gulf of Oman and Arabian Sea west to the Gulf of Aden.
Western Asia	Western parts of the Russian Federation east of the Urals and the Caspian countries.
Central Asia	Afghanistan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan.
Southern Asia	Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka.
Indian Ocean	Comoros, Madagascar, Mauritius, Seychelles.

KEY TO ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

bre:	breeding	win:	wintering
N:	Northern	E:	Eastern
S:	Southern	W:	Western
NE:	North-eastern	NW:	North-western
SE:	South-eastern	SW:	South-western

(): The population status is uncertain. The conservation status is estimated based on statistically uncertain trend or unknown population size.

*: By way of exception for those populations listed in Categories 2 and 3 in Column A and which are marked by an asterisk, hunting may continue on a sustainable use basis. This sustainable use shall be conducted within the framework of special provisions of an international species action plan, which shall seek to implement the principles of adaptive harvest management (see paragraph 2.1.1 of Annex 3 to the Agreement).

NOTES

1. The population data used to compile Table 1 as far as possible correspond to the number of individuals in the potential breeding stock in the Agreement area. The status is based on the best available published population estimates.

2. Suffixes (bre) or (win) in population listings are solely aids to population identification. They do not indicate seasonal restrictions to actions in respect of these populations under the Agreement and Action Plan.

3. The brief descriptions used to identify the populations are based on the descriptions used in the most recently published edition of *Waterbird Population Estimates*.

4. Slash signs (/) are used to separate breeding areas from wintering areas.

5. Where a species' population is listed in Table 1 with multiple categorisations, the obligations of the Action Plan relate to the strictest category listed.

Populations	A	B	C
Family ANATIDAE (ducks, geese, swans)			
Dendrocygna viduata (White-faced Whistling-duck)			
- West Africa (Senegal to Chad)		(2e)	
- Eastern & Southern Africa			1
Dendrocygna bicolor (Fulvous Whistling-duck)			
- West Africa (Senegal to Chad)		(1)	
- Eastern & Southern Africa			(1)
Thalassornis leuconotus leuconotus (White-backed Duck)			
- West Africa	1c		
- Eastern & Southern Africa	2*		
Oxyura maccoa (Maccoa Duck)			
- Ethiopian highlands	1b 1c		
- Eastern Africa	1b 1c		
- Southern Africa	1b 1c		
Oxyura leucocephala (White-headed Duck)			
- West Mediterranean (Spain & Morocco)	1a 1b 1c		
- Algeria & Tunisia	1a 1b 1c		
- East Mediterranean, Türkiye & South-west Asia	1a 1b 2		
Cygnus olor (Mute Swan)			
- North-west Mainland & Central Europe			1
- Black Sea		1	
- West & Central Asia/Caspian			1
Cygnus cygnus (Whooper Swan)			
- Iceland/UK & Ireland		1	
- North-west Mainland Europe			1
- N Europe & W Siberia/Black Sea & E Mediterranean	2		
- West & Central Siberia/Caspian	2		
Cygnus columbianus bewickii (Tundra Swan, Bewick's Swan)			
- Western Siberia & NE Europe/North-west Europe	2		
- Northern Siberia/Caspian	1c		
Branta bernicla bernicla (Brent Goose, Dark-bellied Brent Goose)			
- Western Siberia/Western Europe		2b	
Branta bernicla hrota (Brent Goose, Pale-bellied Brent Goose)			
- Svalbard/Denmark & UK	2		
- Canada & Greenland/Ireland	3a 3e		
Branta leucopsis (Barnacle Goose)			
- East Greenland/Scotland & Ireland		1	
- Svalbard/South-west Scotland	3a		
- Russia/Germany & Netherlands			1
Branta ruficollis (Red-breasted Goose)			
- Northern Siberia/Black Sea & Caspian	1a 1b 3a		
Anser anser anser (Greylag Goose, Western Greylag Goose)			
- Iceland/UK & Ireland	3e*		
- NW Europe/South-west Europe			1

Populations	**A**	**B**	**C**
- Central Europe/North Africa		1	
Anser anser rubrirostris (Greylag Goose, Eastern Greylag Goose)			
- Black Sea & Türkiye	3c		
- Western Siberia/Caspian & Iraq		2c 2e	
Anser fabalis fabalis (Bean Goose, Taiga Bean Goose)			
- Scandinavia/Denmark and UK	1c		
- Finland and NW Russia/Sweden, Denmark and Germany	3c*		
- West Siberia/Poland and Germany	2		
Anser fabalis johanseni (Bean Goose)			
- West & Central Siberia/Turkmenistan to W China	1c		
Anser fabalis rossicus (Bean Goose, Tundra Bean Goose)			
- West & Central Siberia/NE & SW Europe			1
Anser brachyrhynchus (Pink-footed Goose)			
- East Greenland & Iceland/UK			1
- Svalbard/North-west Europe		1	
Anser albifrons albifrons (Greater White-fronted Goose, European White-fronted Goose)			
- NW Siberia & NE Europe/North-west Europe			1
- Western Siberia/Central Europe			1
- Western Siberia/Black Sea & Türkiye			1
- Northern Siberia/Caspian & Iraq			(1)
Anser albifrons flavirostris (Greater White-fronted Goose, Greenland White-fronted Goose)			
- Greenland/Ireland & UK	2*		
Anser erythropus (Lesser White-fronted Goose)			
- NE Europe & W Siberia/Black Sea & Caspian	1a 1b 2		
- Fennoscandia	1a 1b 1c		
Clangula hyemalis (Long-tailed Duck)			
- Iceland & Greenland (bre)	1b		
- Western Siberia/North Europe (bre)	1b		
Somateria spectabilis (King Eider)			
- East Greenland, NE Europe & Western Siberia		(2e)	
Somateria mollissima mollissima (Common Eider)			
- Baltic, North & Celtic Seas	4		
- Norway & Russia	4		
Somateria mollissima borealis (Common Eider)			
- Svalbard & Franz Joseph (bre)	4		
- E Greenland/Iceland	4		
Polysticta stelleri (Steller's Eider)			
- Western Siberia/North-east Europe	1a 1b		
Melanitta fusca (Velvet Scoter)			
- Western Siberia & Northern Europe/NW Europe	1b		
- Black Sea & Caspian	1b 1c		
Melanitta nigra (Common Scoter)			
- W Siberia & N Europe/W Europe & NW Africa		2a	
Bucephala clangula clangula (Common Goldeneye)			

Populations	**A**	**B**	**C**
- North-west & Central Europe (win)		2c	
- North-east Europe/Adriatic		2e	
- Western Siberia & North-east Europe/Black Sea		1	
- Western Siberia/Caspian	(3c 3e)		
Mergellus albellus (Smew)			
- North-west & Central Europe (win)		1	
- North-east Europe/Black Sea & East Mediterranean	2		
- Western Siberia/South-west Asia		(1)	
Mergus merganser merganser (Goosander)			
- North-west & Central Europe (win)			1
- North-east Europe/Black Sea	2		
- Western Siberia/Caspian	(2)		
Mergus serrator (Red-breasted Merganser)			
- North-west & Central Europe (win)		2c	
- North-east Europe/Black Sea & Mediterranean	3c		
- Western Siberia/South-west & Central Asia	1c		
Alopochen aegyptiaca (Egyptian Goose)			
- West Africa	1c		
- Eastern & Southern Africa			1
Tadorna tadorna (Common Shelduck)			
- North-west Europe		2a	
- Black Sea & Mediterranean			1
- Western Asia/Caspian & Middle East	3c (3e)		
Tadorna ferruginea (Ruddy Shelduck)			
- North-west Africa	1c		
- East Mediterranean & Black Sea/North-east Africa		1	
- Western Asia & Caspian/Iran & Iraq	3c		
Tadorna cana (South African Shelduck)			
- Southern Africa	3c (3e)		
Plectropterus gambensis gambensis (Spur-winged Goose)			
- West Africa		1	
- Eastern Africa (Sudan to Zambia)			1
Plectropterus gambensis niger (Spur-winged Goose)			
- Southern Africa		(1)	
Sarkidiornis melanotos (African Comb Duck)			
- West Africa	3c		
- Southern & Eastern Africa		(2c 2e)	
Nettapus auritus (African Pygmy-goose)			
- West Africa	1c		
- Southern & Eastern Africa			1
Marmaronetta angustirostris (Marbled Teal)			
- West Mediterranean/West Medit. & West Africa	1a 1b 1c		
- East Mediterranean	1a 1b 1c		
- South-west Asia	1a 1b 3c		
Netta rufina (Red-crested Pochard)			
- South-west & Central Europe/West Mediterranean		1	

Populations	**A**	**B**	**C**
- Black Sea & East Mediterranean	3e		
- Western & Central Asia/South-west Asia		(2c 2e)	
Netta erythrophthalma brunnea (Southern Pochard)			
- Southern & Eastern Africa	3c		
Aythya ferina (Common Pochard)			
- North-east Europe/North-west Europe	1b		
- Central & NE Europe/Black Sea & Mediterranean	1b		
- Western Siberia/South-west Asia	1b		
Aythya nyroca (Ferruginous Duck)			
- West Mediterranean/North & West Africa	1a 1c		
- Eastern Europe/E Mediterranean & Sahelian Africa	1a		
- Western Asia/SW Asia & NE Africa	1a		
Aythya fuligula (Tufted Duck)			
- North-west Europe (win)		(2c)	
- Central Europe, Black Sea & Mediterranean (win)			1
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa		2c 2e	
Aythya marila marila (Greater Scaup)			
- Northern Europe/Western Europe			1
- Western Siberia/Black Sea & Caspian	(2c 2e)		
Spatula querquedula (Garganey)			
- Western Siberia & Europe/West Africa			1
- Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa		2c 2e	
Spatula hottentota (Spotted Teal)			
- Lake Chad Basin	1c		
- Eastern Africa (south to N Zambia)		1	
- Southern Africa (north to S Zambia)	3c 3e		
Spatula clypeata (Northern Shoveler)			
- North-west & Central Europe (win)		1	
- W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa			1
- W Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa		2c	
Mareca strepera strepera (Gadwall)			
- North-west Europe			1
- North-east Europe/Black Sea & Mediterranean			1
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa		(2c)	
Mareca penelope (Eurasian Wigeon)			
- Western Siberia & NE Europe/NW Europe		2c	
- W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean		2c	
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa		2c	
Anas undulata undulata (Yellow-billed Duck)			
- Southern Africa			(1)
Anas platyrhynchos platyrhynchos (Mallard)			
- North-west Europe			1
- Northern Europe/West Mediterranean		2c	
- Eastern Europe/Black Sea & East Mediterranean			1
- Western Siberia/South-west Asia		2c	
Anas capensis (Cape Teal)			

Populations	A	B	C
- Eastern Africa (Rift Valley)	1c		
- Lake Chad basin[2]	1c		
- Southern Africa (N to Angola & Zambia)	3c		
Anas erythrorhyncha (Red-billed Teal)			
- Southern Africa		(2c 2e)	
- Eastern Africa			1
- Madagascar	2		
Anas acuta (Northern Pintail)			
- North-west Europe		1	
- W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa		2e	
- Western Siberia/SW Asia & Eastern Africa		2c	
Anas crecca crecca (Common Teal)			
- North-west Europe			1
- W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean			1
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa		2c	
Family PODICIPEDIDAE (grebes)			
Tachybaptus ruficollis ruficollis (Little Grebe)			
- Europe & North-west Africa			1
Podiceps grisegena grisegena (Red-necked Grebe)			
- North-west Europe (win)	3c		
- Black Sea & Mediterranean (win)	3c		
- Caspian (win)	2		
Podiceps cristatus cristatus (Great Crested Grebe, Eurasian Crested Grebe)			
- North-west & Western Europe			1
- Black Sea & Mediterranean (win)			1
- Caspian & South-west Asia (win)	3c 3e		
Podiceps cristatus infuscatus (Great Crested Grebe, African Crested Grebe)			
- Eastern Africa (Ethiopia to N Zambia)	1c		
- Southern Africa	1c		
Podiceps auritus auritus (Horned Grebe)			
- North-west Europe (large-billed)	1b 1c		
- North-east Europe (small-billed)	1b 2		
- Caspian & South Asia (win)	1b 1c		
Podiceps nigricollis nigricollis (Black-necked Grebe)			
- Europe/South & West Europe & North Africa		2c	
- Western Asia/South-west & South Asia	3c		
Podiceps nigricollis gurneyi (Black-necked Grebe)			
- Southern Africa	2		
Family PHOENICOPTERIDAE (flamingos)			
Phoenicopterus roseus (Greater Flamingo)			
- West Africa		2a	
- Eastern Africa	3a 3c (3e)		

Populations	**A**	**B**	**C**
- Southern Africa (to Madagascar)		2a	
- West Mediterranean		2a	
- East Mediterranean		2a	
- South-west & South Asia		2a 2c (2e)	
Phoeniconaias minor (Lesser Flamingo)			
- West Africa	3a		
- Eastern Africa	4		
- Southern Africa (to Madagascar)	4		
Family PHAETHONTIDAE (tropicbirds)			
Phaethon aethereus aethereus (Red-billed Tropicbird)			
- South Atlantic	1c		
Phaethon aethereus indicus (Red-billed Tropicbird)			
- Persian Gulf, Gulf of Aden, Red Sea	1c		
*Phaethon rubricauda rubricauda (*Red-tailed Tropicbird)			
- Indian Ocean		1	
Phaethon lepturus lepturus (White-tailed Tropicbird)			
- W Indian Ocean		1	
Family RALLIDAE (rails, gallinules, coots)			
*Sarothrura elegans reichenovi (*Buff-spotted Flufftail)			
- S West Africa to Central Africa			(1)
*Sarothrura elegans elegans (*Buff-spotted Flufftail)			
- NE, Eastern & Southern Africa			(1)
Sarothrura boehmi (Streaky-breasted Flufftail)			
- Central Africa	1c		
Sarothrura ayresi (White-winged Flufftail)			
- Ethiopia	1a 1b 1c		
- Southern Africa	1a 1b 1c		
Rallus aquaticus aquaticus (Western Water Rail)			
- Europe & North Africa			1
Rallus aquaticus korejewi (Western Water Rail)			
- Western Siberia/South-west Asia			(1)
Rallus caerulescens (African Rail)			
- Southern & Eastern Africa			(1)
Crex egregia (African Crake)			
- Sub-Saharan Africa			(1)
Crex crex (Corncrake)			
- Europe & Western Asia/Sub-Saharan Africa			1
Porzana porzana (Spotted Crake)			
- Europe/Africa		2c	
Zapornia flavirostra (Black Crake)			
- Sub-Saharan Africa			1
Zapornia parva (Little Crake)			
- Western Eurasia/Africa		2c	
Zapornia pusilla intermedia (Baillon's Crake)			

Populations	A	B	C
- Europe (bre)	1c		
Amaurornis marginalis (Striped Crake)			
- Sub-Saharan Africa	(2)		
Porphyrio alleni (Allen's Gallinule)			
- Sub-Saharan Africa		(2c)	
Gallinula chloropus chloropus (Common Moorhen)			
- Europe & North Africa		2c	
- West & South-west Asia			1
Paragallinula angulata (Lesser Moorhen)			
- Sub-Saharan Africa	(3c 3e)		
Fulica cristata (Red-knobbed Coot)			
- Sub-Saharan Africa		2c	
- Spain & Morocco	1c		
Fulica atra atra (Common Coot)			
- North-west Europe (win)		2c	
- Black Sea & Mediterranean (win)		2c 2e	
- South-west Asia (win)		2c 2e	
Family GRUIDAE (cranes)			
Balearica regulorum regulorum (Grey Crowned Crane, South African Crowned Crane)			
- Southern Africa (N to Angola & S Zimbabwe)	1b 1c		
Balearica regulorum gibbericeps (Grey Crowned Crane, East African Crowned Crane)			
- Eastern Africa (Kenya to Mozambique)	1b 2		
Balearica pavonina pavonina (Black Crowned Crane, West African Crowned Crane)			
- West Africa (Senegal to Chad)	1b 1c		
Balearica pavonina ceciliae (Black Crowned Crane, Sudan Crowned Crane)			
- Eastern Africa (Sudan to Uganda)	1b 3c		
Leucogeranus leucogeranus (Siberian Crane)			
- Iran (win)	1a 1b 1c		
Bugeranus carunculatus (Wattled Crane)			
- Central & Southern Africa	1b 1c		
Anthropoides paradiseus (Blue Crane)			
- Extreme Southern Africa	1b		
Anthropoides virgo (Demoiselle Crane)			
- Black Sea (Ukraine)/North-east Africa	1c		
- Kalmykia/North-east Africa	2		
- W Central Asia (bre)		1	
Grus grus grus (Common Crane)			
- North-west Europe/Iberia & Morocco			1
- North-east & Central Europe/North Africa			1
- Eastern Europe/Türkiye, Middle East & NE Africa			1
- Western Siberia/South Asia		(1)	
Grus grus archibaldi (Common Crane)			

Populations	A	B	C
- Türkiye & Georgia (bre)	1c		
Family GAVIIDAE (loons / divers)			
Gavia stellata (Red-throated Loon)			
- North-west Europe (win)		2e	
- Caspian, Black Sea & East Mediterranean (win)	1c		
Gavia arctica arctica (Arctic Loon)			
- Northern Europe & Western Siberia/Europe		2c	
- Central Siberia/Caspian	1c		
Gavia immer (Common Loon)			
- Europe (win)	1c		
Gavia adamsii (Yellow-billed Loon)			
- Northern Europe (win)	1c		
Family SPHENISCIDAE (penguins)			
Spheniscus demersus (African Penguin)			
- Southern Africa	1b 3c		
Family CICONIIDAE (storks)			
Leptoptilos crumeniferus (Marabou)			
- Sub-Saharan Africa			1
Mycteria ibis (Yellow-billed Stork)			
- Sub-Saharan Africa (excluding Madagascar)		2e	
Anastomus lamelligerus lamelligerus (African Openbill)			
- Sub-Saharan Africa		2e	
Ciconia nigra (Black Stork)			
- Southern Africa	1c		
- South-west Europe/West Africa	1c		
- Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa		1	
Ciconia abdimii (Abdim's Stork)			
- Sub-Saharan Africa & SW Arabia		(2c 2e)	
Ciconia microscelis (African Woollyneck)			
- Sub-Saharan Africa		(1)	
Ciconia ciconia ciconia (White Stork)			
- Southern Africa	1c		
- W Europe & North-west Africa/Sub-Saharan Africa		2b	
- Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa			1
- Western Asia/South-west Asia	3c		
Family THRESKIORNITHIDAE (ibises, spoonbills)			
Platalea alba (African Spoonbill)			
- Sub-Saharan Africa	3c 3e		
Platalea leucorodia leucorodia (Eurasian Spoonbill)			
- West Europe/West Mediterranean & West Africa	2		
- C Europe/Central Mediterranean & Tropical Africa	1c		
- SE Europe/Mediterranean, SW Asia & East Africa	1c		

Populations	**A**	**B**	**C**
- Western Asia/South-west & South Asia		1	
Platalea leucorodia balsaci (Eurasian Spoonbill)			
- Coastal West Africa (Mauritania)	1c		
Platalea leucorodia archeri (Eurasian Spoonbill)			
- Red Sea & Somalia	1c		
Threskiornis aethicpicus (African Sacred Ibis)			
- Sub-Saharan Africa			1
- Iraq & Iran	1c		
Geronticus eremita (Northern Bald Ibis)			
- Morocco	1a 1b 1c		
- South-west Asia	1a 1b 1c		
Plegadis falcinellus (Glossy Ibis)			
- Sub-Saharan Africa (bre)	(3c 3e)		
- Black Sea & Mediterranean/West Africa		1	
- South-west Asia/Eastern Africa		1	
Family ARDEIDAE (herons)			
Botaurus stellaris stellaris (Eurasian Bittern)			
- W Europe, NW Africa (bre)	1c		
- Central & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (bre)			1
- South-west Asia (win)		1	
Botaurus stellaris capensis (Eurasian Bittern)			
- Southern Africa	1c		
Ixobrychus minutus minutus (Common Little Bittern)			
- W Europe, NW Africa/Subsaharan Africa	2		
- Central & E Europe, Black Sea & E Mediterranean/Sub-saharan Africa			1
- West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa		(1)	
Ixobrychus minutus payesii (Common Little Bittern)			
- Sub-Saharan Africa		(1)	
Ixobrychus sturmii (Dwarf Bittern)			
- Sub-Saharan Africa		(1)	
Nycticorax nycticorax nycticorax (Black-crowned Night-heron)			
- Sub-Saharan Africa & Madagascar			1
- W Europe, NW Africa (bre)	3c		
- Central & E Europe/Black Sea & E Mediterranean (bre)		1	
- Western Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
Ardeola ralloides ralloides (Squacco Heron)			
- SW Europe, NW Africa (bre)	1c		
- Central & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (bre)	3c		
- West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa		(1)	
Ardeola ralloides paludivaga (Squacco Heron)			
- Sub-Saharan Africa & Madagascar			(1)
Ardeola idae (Madagascar Pond-heron)			
- Madagascar & Aldabra/Central & Eastern Africa	1a 1b 1c		

Populations	A	B	C
Ardeola rufiventris (Rufous-bellied Heron)			
- Central, Eastern & Southern Africa		(1)	
Bubulcus ibis ibis (Cattle Egret)			
- Southern Africa		2c	
- Tropical Africa		(2c 2e)	
- South-west Europe			1
- North-west Africa			1
- East Mediterranean & South-west Asia		1	
Ardea cinerea cinerea (Grey Heron)			
- Sub-Saharan Africa			1
- Northern & Western Europe			1
- Central & Eastern Europe			1
- West & South-west Asia (bre)		(2c)	
Ardea melanocephala (Black-headed Heron)			
- Sub-Saharan Africa		(2c)	
Ardea purpurea purpurea (Purple Heron)			
- Tropical Africa	(3c)		
- West Europe & West Mediterranean/West Africa		1	
- East Europe, Black Sea & Mediterranean/Sub-Saharan Africa			1
- SW Asia	(2)		
Ardea alba alba (Great White Egret, Western Great Egret)			
- W, Central & SE Europe/Black Sea & Mediterranean			1
- Western Asia/South-west Asia	(2c)		
Ardea alba melanorhynchos (Great White Egret, African Great Egret)			
- Sub-Saharan Africa & Madagascar		2e	
Ardea brachyrhyncha (Yellow-billed Egret)			
- Sub-Saharan Africa		1	
Egretta ardesiaca (Black Heron)			
- Sub-Saharan Africa		(1)	
Egretta vinaceigula (Slaty Egret)			
- Central Southern Africa	1b 1c		
*Egretta garzetta garzetta (*Little Egret)			
- Sub-Saharan Africa		2c	
- Western Europe, NW Africa			1
- Central & E Europe, Black Sea, E Mediterranean		1	
- Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa	3c		
Egretta gularis gularis (Western Reef-egret)			
- West Africa	2		
Egretta gularis schistacea (Western Reef-egret)			
- North-east Africa & Red Sea	2		
- South-west Asia & South Asia	2		
Egretta gularis dimorpha (Western Reef-egret)			
- Coastal Eastern Africa	2		
Family BALAENICIPITIDAE (shoebill)			

Populations	A	B	C
Balaeniceps rex (Shoebill)			
- Central Tropical Africa	1b 1c		
Family PELECANIDAE (pelicans)			
Pelecanus crispus (Dalmatian Pelican)			
- Black Sea & Mediterranean (win)	1a 1c		
- South-west Asia & South Asia (win)	1a 2		
Pelecanus rufescens (Pink-backed Pelican)			
- Tropical Africa & SW Arabia		1	
Pelecanus onocrotalus (Great White Pelican)			
- Southern Africa	3c 3e		
- West Africa		1	
- Eastern Africa		2e	
- Europe & Western Asia (bre)	1a		
Family FREGATIDAE (frigatebirds)			
Fregata ariel iredalei (Lesser Frigatebird)			
- W Indian Ocean	2		
Fregata minor aldabrensis (Great Frigatebird)			
- W Indian Ocean	2		
Family SULIDAE (gannets, boobies)			
Morus bassanus (Northern Gannet)			
- North Atlantic			1
Morus capensis (Cape Gannet)			
- Southern Africa	1b		
Sula dactylatra melanops (Masked Booby)			
- W Indian Ocean	3c		
Family PHALACROCORACIDAE (cormorants)			
Microcarbo coronatus (Crowned Cormorant)			
- Coastal South-west Africa	1c		
Microcarbo pygmaeus (Pygmy Cormorant)			
- Black Sea & Mediterranean		1	
- South-west Asia		1	
Gulosus aristotelis desmarestii (European Shag)			
- East Mediterranean (Croatia, Adriatic Sea) (bre)	1c		
Phalacrocorax carbo carbo (Great Cormorant, Common Great Cormorant)			
- North-west Europe			1
Phalacrocorax carbo sinensis (Great Cormorant)			
- Northern & Central Europe			1
- Black Sea & Mediterranean			1
- West & South-west Asia			(1)
Phalacrocorax carbo lucidus (Great Cormorant, White-breasted Cormorant)			
- Coastal West Africa		1	

Populations	A	B	C
- Central & Eastern Africa			1
- Coastal Southern Africa	2		
Phalacrocorax capensis (Cape Cormorant)			
- Coastal Southern Africa	1b		
Phalacrocorax nigrogularis (Socotra Cormorant)			
- Arabian Coast	1b		
- Gulf of Aden, Socotra, Arabian Sea	1b		
Phalacrocorax neglectus (Bank Cormorant)			
- Coastal South-west Africa	1b 2		
Family BURHINIDAE (thick-knees)			
Burhinus senegalensis (Senegal Thick-knee)			
- West Africa		1	
- North-east & Eastern Africa	(3c)		
Family PLUVIANIDAE (Egyptian plover)			
Pluvianus aegyptius (Egyptian Plover)			
- West Africa		(1)	
- Eastern Africa	1c		
- Lower Congo Basin	1c		
Family HAEMATOPODIDAE (oystercatchers)			
Haematopus moquini (African Oystercatcher)			
- Coastal Southern Africa	1c		
Haematopus ostralegus ostralegus (Eurasian Oystercatcher)			
- Europe/South & West Europe & NW Africa	4		
Haematopus ostralegus longipes (Eurasian Oystercatcher)			
- SE Eur & W Asia/SW & S Asia & NE Africa	(3c)		
Family RECURVIROSTRIDAE (avocets, stilts)			
Recurvirostra avosetta (Pied Avocet)			
- Southern Africa	2		
- Eastern Africa		(1)	
- Western Europe & North-west Africa (bre)		1	
- South-east Europe, Black Sea & Türkiye (bre)		1	
- West & South-west Asia/Eastern Africa	2		
Himantopus himantopus himantopus (Black-winged Stilt)			
- Sub-Saharan Africa (excluding south)		2e	
- Southern Africa	2		
- SW Europe & North-west Africa/West Africa		2e	
- Central Europe & E Mediterranean/N-Central Africa		1	
- W, Central & SW Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
Family CHARADRIIDAE (plovers)			
Pluvialis squatarola squatarola (Grey Plover)			
- W Siberia/W Europe & W Africa		2e	

Populations	**A**	**B**	**C**
- Central & E Siberia/SW Asia, Eastern & Southern Africa	3c		
Pluvialis apricaria apricaria (Eurasian Golden Plover)			
- Britain, Ireland, Denmark, Germany & Baltic (bre)			1
Pluvialis apricaria alt.frons (Eurasian Golden Plover)			
- Iceland & Faroes/East Atlantic coast			1
- Northern Europe/Western Europe & NW Africa			1
- Northern Siberia/Caspian & Asia Minor			1
Pluvialis fulva (Pacific Golden Plover)			
- North-central Siberia/South & SW Asia, NE Africa	3c		
Eudromias morinellus (Eurasian Dotterel)			
- Europe/North-west Africa	3c		
- Asia/Middle East	(3c)		
Charadrius hiaticula hiaticula (Common Ringed Plover)			
- Northern Europe/Europe & North Africa		1	
Charadrius hiaticula psammodromus (Common Ringed Plover)			
- Canada, Greenland & Iceland/W & S Africa		(2c)	
Charadrius hiaticula tundrae (Common Ringed Plover)			
- NE Europe & Siberia/SW Asia, E & S Africa			1
Charadrius dubius curonicus (Little Ringed Plover)			
- Europe & North-west Africa/West Africa			1
- West & South-west Asia/Eastern Africa			(1)
Charadrius pecuarius (Kittlitz's Plover)			
- Southern & Eastern Africa		(2c 2e)	
- West Africa		1	
Charadrius tricollaris (African Three-banded Plover)			
- Southern & Eastern Africa		1	
Charadrius forbesi (Forbes's Plover)			
- Western & Central Africa	2		
Charadrius marginatus hesperius (White-fronted Plover)			
- West Africa	2		
Charadrius marginatus mechowi (White-fronted Plover)			
- Inland East & Central Africa	2		
Charadrius alexandrinus alexandrinus (Kentish Plover)			
- West Europe & West Mediterranean/West Africa	3c		
- Black Sea & East Mediterranean/Eastern Sahel	3c		
- SW & Central Asia/SW Asia & NE Africa			1
Charadrius pallidus pallidus (Chestnut-banded Plover)			
- Southern Africa	2		
Charadrius pallidus venustus (Chestnut-banded Plover)			
- Eastern Africa	1c		
Charadrius mongolus pamirensis (Lesser Sandplover)			
- West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa			1
Charadrius leschenaultii leschenaultii (Greater Sandplover)			
- Central Asia/Eastern & Southern Africa	3e		
Charadrius leschenaultii columbinus (Greater Sandplover)			
- Türkiye & SW Asia/E. Mediterranean & Red Sea	1c		

Populations	A	B	C
Charadrius leschenaultii scythicus (Greater Sandplover)			
- Caspian & SW Asia/Arabia & NE Africa		(1)	
Charadrius asiaticus (Caspian Plover)			
- SE Europe & West Asia/E & Central Southern Africa	3c		
Vanellus vanellus (Northern Lapwing)			
- Europe, W Asia/Europe, N Africa & SW Asia	4		
Vanellus spinosus (Spur-winged Lapwing)			
- East Mediterranean & Middle East		1	
Vanellus albiceps (White-headed Lapwing)			
- West & Central Africa	3e		
Vanellus lugubris (Senegal Lapwing)			
- Southern West Africa	2		
- Central & Eastern Africa		(1)	
Vanellus melanopterus minor (Black-winged Lapwing)			
- Southern Africa	1c		
Vanellus coronatus coronatus (Crowned Lapwing)			
- Eastern & Southern Africa		(2c)	
- Central Africa	(1c)		
- South-west Africa		(1)	
Vanellus senegallus senegallus (Wattled Lapwing)			
- West Africa	(3e)		
Vanellus senegallus lateralis (Wattled Lapwing)			
- Eastern & South-east Africa	(3c)		
Vanellus superciliosus (Brown-chested Lapwing)			
- West & Central Africa	(1c)		
Vanellus gregarius (Sociable Lapwing)			
- Central Asia/S, SW Asia, NE Africa	1a 1b 2		
Vanellus leucurus (White-tailed Lapwing)			
- Central & SW Asia/NE Africa, SW & S Asia		1	
Family SCOLOPACIDAE (sandpipers, snipes, phalaropes)			
Numenius phaeopus phaeopus (Whimbrel)			
- Northern Europe/West Africa			1
- West Siberia/Southern & Eastern Africa			(1)
Numenius phaeopus islandicus (Whimbrel)			
- Iceland, Faroes & Scotland/West Africa			1
Numenius phaeopus alboaxillaris (Whimbrel)			
- N of Caspian/Eastern Africa	1c		
Numenius phaeopus rogachevae (Whimbrel)			
- Central Siberia (bre)	2		
Numenius tenuirostris (Slender-billed Curlew)			
- Central Siberia/Mediterranean & SW Asia	1a 1b 1c		
Numenius arquata arquata (Eurasian Curlew)			
- Europe/Europe, North & West Africa	4		
Numenius arquata suschkini (Eurasian Curlew)			
- South-east Europe & South-west Asia (bre)	1c		

Populations	**A**	**B**	**C**
Numenius arquata orientalis (Eurasian Curlew)			
- Western Siberia/SW Asia, E & S Africa	4		
Limosa lapponica lapponica (Bar-tailed Godwit)			
- Northern Europe/Western Europe	4		
Limosa lapponica taymyrensis (Bar-tailed Godwit)			
- Western Siberia/West & South-west Africa	4		
- Central Siberia/South & SW Asia & Eastern Africa	4		
Limosa limosa limosa (Black-tailed Godwit)			
- Western Europe/NW & West Africa	3c 3e		
- Eastern Europe/Central & Eastern Africa	3c 3e		
- West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa	3c		
Limosa limosa islandica (Black-tailed Godwit)			
- Iceland/Western Europe	4		
Arenaria interpres interpres (Ruddy Turnstone)			
- NE Canada & Greenland/W Europe & NW Africa			1
- Northern Europe/West Africa	3c		
- West & Central Siberia/SW Asia, E & S Africa		(2c)	
Calidris tenuirostris (Great Knot)			
- Eastern Siberia/SW Asia & W Southern Asia	1a 1b 1c		
Calidris canutus canutus (Red Knot)			
- Northern Siberia/West & Southern Africa	4		
Calidris canutus islandica (Red Knot)			
- NE Canada & Greenland/Western Europe	4		
Calidris pugnax (Ruff)			
- Northern Europe & Western Siberia/West Africa		2c	
- Northern Siberia/SW Asia, E & S Africa		(2c 2e)	
Calidris falcinellus falcinellus (Broad-billed Sandpiper)			
- Northern Europe/SW Asia & Africa		2c 2e	
Calidris ferruginea (Curlew Sandpiper)			
- Western Siberia/West Africa	4		
- Central Siberia/SW Asia, E & S Africa	4		
Calidris temminckii (Temminck's Stint)			
- Fennoscandia/North & West Africa	3c 3e		
- NE Europe & W Siberia/SW Asia & Eastern Africa		(2c 2e)	
Calidris alba alba (Sanderling)			
- East Atlantic Europe, West & Southern Africa (win)			1
- South-west Asia, Eastern & Southern Africa (win)		(2e)	
Calidris alpina alpina (Dunlin)			
- NE Europe & NW Siberia/W Europe & NW Africa			1
Calidris alpina arctica (Dunlin)			
- NE Greenland/West Africa	3a		
Calidris alpina schinzii (Dunlin)			
- Iceland & Greenland/NW and West Africa			1
- Britain & Ireland/SW Europe & NW Africa	3e		
- Baltic/SW Europe & NW Africa	1c		
Calidris alpina centralis (Dunlin)			

Populations	A	B	C
- Central Siberia/SW Asia & NE Africa			1
Calidris maritima (Purple Sandpiper)			
- N Europe & W Siberia (breeding)		1	
- NE Canada & N Greenland (breeding)	2		
Calidris minuta (Little Stint)			
- N Europe/S Europe, North & West Africa		(2c 2e)	
- Western Siberia/SW Asia, E & S Africa		(2c 2e)	
Scolopax rusticola (Eurasian Woodcock)			
- Europe/South & West Europe & North Africa		2c	
- Western Siberia/South-west Asia (Caspian)			(1)
Gallinago stenura (Pintail Snipe)			
- Northern Siberia/South Asia & Eastern Africa			(1)
Gallinago media (Great Snipe)			
- Scandinavia/Central Africa	4		
- Western Siberia & NE Europe/South-east Africa	4		
Gallinago gallinago gallinago (Common Snipe)			
- Europe/South & West Europe & NW Africa		2c	
- Western Siberia/South-west Asia & Africa		(2c)	
Gallinago gallinago faeroeensis (Common Snipe)			
- Iceland, Faroes & Northern Scotland/Ireland		2c	
Lymnocryptes minimus (Jack Snipe)			
- Northern Europe/S & W Europe & West Africa			1
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa			1
Phalaropus lobatus (Red-necked Phalarope)			
- NW Eurasia (bre)/Arabian Sea			(1)
Phalaropus fulicarius (Red Phalarope)			
- Canada & Greenland/Atlantic coast of Africa		2c	
Xenus cinereus (Terek Sandpiper)			
- NE Europe & W Siberia/SW Asia, E & S Africa			1
Actitis hypoleucos (Common Sandpiper)			
- West & Central Europe/West Africa		2c	
- E Europe & W Siberia/Central, E & S Africa			(1)
Tringa ochropus (Green Sandpiper)			
- Northern Europe/S & W Europe, West Africa			1
- Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa			1
Tringa erythropus (Spotted Redshank)			
- N Europe/Southern Europe, North & West Africa	3c 3e		
- Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa		2c 2e	
Tringa nebularia (Common Greenshank)			
- Northern Europe/SW Europe, NW & West Africa			1
- Western Siberia/SW Asia, E & S Africa		(2c)	
Tringa totanus totanus (Common Redshank)			
- Northern Europe (breeding)		2c	
- Central & East Europe (breeding)		2c 2e	
- Britain & Ireland/Britain, Ireland, France	3c 3e		
Tringa totanus robusta (Common Redshank)			

Populations	A	B	C
- Iceland & Faroes/Western Europe			1
Tringa totanus ussuriensis (Common Redshank)			
- Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa		(2c)	
Tringa glareola (Wood Sandpiper)			
- North-west Europe/West Africa			1
- NE Europe & W Siberia/Eastern & Southern Africa		2c	
Tringa stagnatilis (Marsh Sandpiper)			
- Eastern Europe/West & Central Africa	(3c)		
- Western Asia/SW Asia, Eastern & Southern Africa		(2c 2e)	
Family DROMADIDAE (crab-plover)			
Dromas ardeola (Crab-plover)			
- North-west Indian Ocean, Red Sea & Gulf		1	
Family GLAREOLIDAE (coursers, pratincoles)			
Glareola pratincola pratincola (Collared Pratincole)			
- Western Europe & NW Africa/West Africa	2		
- Black Sea & E Mediterranean/Eastern Sahel zone	2		
- SW Asia/SW Asia & NE Africa	3c		
Glareola nordmanni (Black-winged Pratincole)			
- SE Europe & Western Asia/Southern Africa	4		
Glareola ocularis (Madagascar Pratincole)			
- Madagascar/East Africa	1c		
Glareola nuchalis nuchalis (Rock Pratincole, White-collared Pratincole)			
- Eastern & Central Africa		(1)	
Glareola nuchalis liberiae (Rock Pratincole, Rufous-collared Pratincole)			
- West Africa		(2c)	
Glareola cinerea (Grey Pratincole)			
- SE West Africa & Central Africa	(2)		
Family LARIDAE (gulls, terns, skimmers)			
Anous stolidus plumbeigularis (Brown Noddy)			
- Red Sea & Gulf of Aden			1
Anous tenuirostris tenuirostris (Lesser Noddy)			
- Indian Ocean Islands to E Africa			1
Rynchops flavirostris (African Skimmer)			
- Coastal West Africa & Central Africa	1c		
- Eastern & Southern Africa	1c		
Hydrocoloeus minutus (Little Gull)			
- Central & E Europe/SW Europe & W Mediterranean	(3c 3e)		
- W Asia/E Mediterranean, Black Sea & Caspian	(3c 3e)		
Xema sabini sabini (Sabine's Gull)			
- Canada & Greenland/SE Atlantic			(1)
Rissa tridactyla tridactyla (Black-legged Kittiwake)			
- Arctic from NE Canada to Novaya Zemlya/N Atlantic	1b		

Populations	A	B	C
Larus genei (Slender-billed Gull)			
- West Africa (bre)		1	
- Black Sea & Mediterranean (bre)		2a (2e)	
- West, South-west & South Asia (bre)		2c 2e	
Larus ridibundus (Black-headed Gull)			
- W Europe/W Europe, W Mediterranean, West Africa		2c	
- East Europe/Black Sea & East Mediterranean			1
- West Asia/SW Asia & NE Africa			1
Larus hartlaubii (Hartlaub's Gull)			
- Coastal South-west Africa	3c 3e		
Larus cirrocephalus poiocephalus (Grey-headed Gull)			
- West Africa		(1)	
- Central, Eastern and Southern Africa			(1)
Larus ichthyaetus (Pallas's Gull)			
- Black Sea & Caspian/South-west Asia		2a	
Larus melanocephalus (Mediterranean Gull)			
- W Europe, Mediterranean & NW Africa		2a (2e)	
Larus hemprichii (Sooty Gull)			
- Red Sea, Gulf, Arabia & Eastern Africa	3c		
Larus leucophthalmus (White-eyed Gull)			
- Red Sea & nearby coasts	1a		
Larus audouinii (Audouin's Gull)			
- Mediterranean/N & W coasts of Africa	1a 3a		
Larus canus canus (Mew Gull)			
- NW & C Europe/Atlantic coast & Mediterranean		2c	
Larus canus heinei (Mew Gull)			
- NE Europe & Western Siberia/Black Sea & Caspian		2c 2e	
Larus dominicanus vetula (Kelp Gull)			
- Coastal Southern Africa	(3e)		
- Coastal West Africa	1c		
Larus fuscus fuscus (Lesser Black-backed Gull, Baltic Gull)			
- NE Europe/Black Sea, SW Asia & Eastern Africa	3c		
Larus fuscus graellsii (Lesser Black-backed Gull)			
- Western Europe/Mediterranean & West Africa		2e	
Larus fuscus intermedius (Lesser Black-backed Gull)			
- S Scandinavia, Netherlands, Ebro Delta, Spain			1
Larus fuscus heuglini (Lesser Black-backed Gull, Heuglin's Gull)			
- NE Europe & W Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
Larus fuscus barabensis (Lesser Black-backed Gull, Steppe Gull)			
- South-west Siberia/South-west Asia			1
Larus argentatus argentatus (European Herring Gull)			
- North & North-west Europe		2c 2e	
Larus argentatus argenteus (European Herring Gull)			
- Iceland & Western Europe		2c 2e	
Larus armenicus (Armenian Gull)			

Populations	**A**	**B**	**C**
- Armenia, Eastern Türkiye & NW Iran	3a		
Larus michahellis (Yellow-legged Gull)			
- Mediterranean, Iberia & Morocco			1
Larus cachinnans (Caspian Gull)			
- Black Sea & Western Asia/SW Asia, NE Africa			1
Larus glaucoides glaucoides (Iceland Gull)			
- Greenland/Iceland & North-west Europe			1
Larus hyperboreus hyperboreus (Glaucous Gull)			
- Svalbard & N Russia (bre)		(1)	
Larus hyperboreus leuceretes (Glaucous Gull)			
- Canada, Greenland & Iceland (bre)			(1)
Larus marinus (Great Black-backed Gull)			
- North & West Europe		2c	
Onychoprion fuscatus nubilosa (Sooty Tern)			
- Red Sea, Gulf of Aden, E to Pacific		2a	
Onychoprion anaethetus melanopterus (Bridled Tern)			
- W Africa	1c		
Onychoprion anaethetus antarcticus (Bridled Tern)			
- Red Sea, E Africa, Persian Gulf, Arabian Sea to W India			1
- W Indian Ocean	2		
Sternula albifrons albifrons (Little Tern)			
- Europe north of Mediterranean (bre)	2		
- West Mediterranean/ W Africa (bre)	3b 3c		
- Black Sea & East Mediterranean (bre)	3b 3c		
- Caspian (bre)	2		
Sternula albifrons guineae (Little Tern)			
- West Africa (bre)	1c		
Sternula saundersi (Saunders's Tern)			
- W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa	2		
Sternula balaenarum (Damara Tern)			
- Namibia & South Africa/Atlantic coast to Ghana	1c		
Gelochelidon nilotica nilotica (Common Gull-billed Tern)			
- Western Europe/West Africa		1	
- Black Sea & East Mediterranean/Eastern Africa	3c		
- West & Central Asia/South-west Asia	2		
Hydroprogne caspia (Caspian Tern)			
- Madagascar (bre)	1c		
- Southern Africa (bre)	1c		
- West Africa (bre)		1	
- Baltic (bre)	1c		
- Black Sea (bre)	1c		
- Caspian (bre)		1	
Chlidonias hybrida hybrida (Whiskered Tern)			
- Western Europe & North-west Africa (bre)		1	
- Black Sea & East Mediterranean (bre)			(1)
- Caspian (bre)		(1)	

Populations	**A**	**B**	**C**
Chlidonias hybrida delalandii (Whiskered Tern)			
- Eastern Africa (Kenya & Tanzania)	2		
- Southern Africa (Malawi & Zambia to South Africa)	1c		
Chlidonias leucopterus (White-winged Tern)			
- Eastern Europe & Western Asia/Africa		2c	
Chlidonias niger niger (Black Tern)			
- Europe & Western Asia/Atlantic coast of Africa		2c	
Sterna dougallii dougallii (Roseate Tern)			
- Southern Africa & Madagascar	1c		
- East Africa	2		
- Europe (bre)	1c		
Sterna dougallii gracilis (Roseate Tern)			
- Seychelles & Mascarenes	1c		
- North Arabian Sea (Oman)	1c		
Sterna hirundo hirundo (Common Tern)			
- Southern & Western Europe (bre)			1
- Northern & Eastern Europe (bre)			1
- Western Asia (bre)			(1)
Sterna repressa (White-cheeked Tern)			
- W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa			(1)
Sterna paradisaea (Arctic Tern)			
- Western Eurasia (bre)			1
Sterna vittata vittata (Antarctic Tern)			
- P.Edward, Marion, Crozet & Kerguelen/South Africa	1c		
Sterna vittata tristanensis (Antarctic Tern)			
- Tristan da Cunha & Gough/South Africa	1c		
Sterna vittata sanctipauli (Antarctic Tern)			
- Amsterdam and St Paul/South Africa	1c		
Thalasseus bengalensis bengalensis (Lesser Crested Tern)			
- Gulf/Southern Asia			1
- Red Sea/Eastern Africa			(1)
Thalasseus bengalensis emigratus (Lesser Crested Tern)			
- S Mediterranean/NW & West Africa coasts	1c		
Thalasseus sandvicensis sandvicensis (Sandwich Tern)			
- Western Europe/West Africa			1
- Black Sea & Mediterranean (bre)		2a	
- West & Central Asia/South-west & South Asia		2c	
Thalasseus maximus albidorsalis (Royal Tern)			
- West Africa (bre)		2a 2e	
Thalasseus bergii bergii (Greater Crested Tern)			
- Southern Africa (Angola – Mozambique)	2		
- Madagascar & Mozambique/Southern Africa	1c		
Thalasseus bergii velox (Greater Crested Tern)			
- Red Sea & North-east Africa	2		
Thalasseus bergii thalassinus (Greater Crested Tern)			
- Eastern Africa & Seychelles	1c		

Populations	A	B	C
Family STERCORARIIDAE (skuas)			
Stercorarius longicaudus longicaudus (Long-tailed Jaeger)			
- N Europe & W Siberia/S Atlantic			1
Catharacta skua (Great Skua)			
- N Europe/N Atlantic		1	
Family ALCIDAE (auks)			
Fratercula arctica (Atlantic Puffin)			
- East Atlantic (bre)	1b		
Cepphus grylle grylle (Black Guillemot)			
- Baltic Sea		1	
Cepphus grylle mandtii (Black Guillemot)			
- E Canadian Arctic & W Greenland (bre)			1
- E Greenland to E Laptev Sea (bre)			(1)
Cepphus grylle arcticus (Black Guillemot)			
- NE America & S Greenland (bre)			(1)
- British Isles & N Europe			1
Cepphus grylle islandicus (Black Guillemot)			
- Iceland	3c		
Cepphus grylle faeroeensis (Black Guillemot)			
- Faeroes		(1)	
Alca torda torda (Razorbill)			
- W Atlantic			1
- E Atlantic			1
Alca torda islandica (Razorbill)			
- Iceland, Faeroes, Britain, Ireland, Helgoland, NW France			(1)
Alle alle alle (Little Auk)			
- W Atlantic (bre)			(1)
- E Atlantic (bre)			(1)
Alle alle polaris (Little Auk)			
- Franz Josef Land & Severnaya Zemlya (bre)			(1)
Uria lomvia lomvia (Thick-billed Murre)			
- W Atlantic (bre)		2c	
- E Atlantic (bre)		2c	
Uria aalge aalge (Common Murre)			
- E Atlantic (bre)			1
- Baltic (bre)		1	
Uria aalge albionis (Common Murre)			
- Ireland, S Britain, France, Iberia, Helgoland			1
Uria aalge hyperborea (Common Murre)			
- Svalbard, N Norway to Novaya Zemlya		2c	

[TEXT IN FRENCH – TEXTE EN FRANÇAIS]

Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie (AEWA)

Texte des Annexes 2 et 3 et Tableau 1

Version amendée lors de la 8ème session de la Réunion des Parties
26 - 30 septembre 2022, Budapest, Hongrie

Publication du Secrétariat PNUE/AEWA
(Ce document est également disponible en anglais. This document is also available in English)

Annexe 2

Espèces d'oiseaux d'eau migrateurs auxquelles l'Accord s'applique[1]

Famille des ANATIDAE (canards, oies, cygnes)

Dendrocygna viduata	Dendrocygne veuf
Dendrocygna bicolor	Dendrocygne fauve
Thalassornis leuconotus	Dendrocygne à dos blanc
Oxyura maccoa	Érismature maccoa
Oxyura leucocephala	Érismature à tête blanche
Cygnus olor	Cygne tuberculé
Cygnus cygnus	Cygne chanteur
Cygnus columbianus	Cygne siffleur
Branta bernicla	Bernache cravant
Branta leucopsis	Bernache nonnette
Branta ruficollis	Bernache à cou roux
Anser anser	Oie cendrée
Anser fabalis	Oie des moissons
Anser brachyrhynchus	Oie à bec court
Anser albifrons	Oie rieuse
Anser erythropus	Oie naine
Clangula hyemalis	Harelde kakawi
Somateria spectabilis	Eider à tête grise
Somateria mollissima	Eider à duvet
Polysticta stelleri	Eider de Steller
Melanitta fusca	Macreuse brune
Melanitta nigra	Macreuse noire
Bucephala clangula	Garrot à oeil d'or
Mergellus albellus	Harle piette
Mergus merganser	Grand Harle
Mergus serrator	Harle huppé
Alopochen aegyptiaca	Ouette d'Egypte
Tadorna tadorna	Tadorne de Belon
Tadorna ferruginea	Tadorne casarca
Tadorna cana	Tadorne à tête grise
Plectropterus gambensis	Oie-armée de Gambie
Sarkidiornis melanotos	Canard à bosse
Nettapus auritus	Anserelle naine
Marmaronetta angustirostris	Marmaronette marbrée
Netta rufina	Nette rousse
Netta erythrophthalma	Nette brune
Aythya ferina	Fuligule milouin
Aythya nyroca	Fuligule nyroca
Aythya fuligula	Fuligule morillon
Aythya marila	Fuligule milouinan
Spatula querquedula	Sarcelle d'été
Spatula hottentota	Sarcelle hottentote
Spatula clypeata	Canard souchet
Mareca strepera	Canard chipeau
Mareca penelope	Canard siffleur

[1] Tel qu'amendé lors de la huitième session de la Réunion des Parties contractantes, 26 - 30 septembre 2022, Budapest, Hongrie.

Anas undulata	Canard à bec jaune
Anas platyrhynchos	Canard colvert
Anas capensis	Canard du Cap
Anas erythrorhyncha	Canard à bec rouge
Anas acuta	Canard pilet
Anas crecca	Sarcelle d'hiver

Famille des PODICIPEDIDAE (grèbes)

Tachybaptus ruficollis	Grèbe castagneux
Podiceps grisegena	Grèbe jougris
Podiceps cristatus	Grèbe huppé
Podiceps auritus	Grèbe esclavon
Podiceps nigricollis	Grèbe à cou noir

Famille des PHOENICOPTERIDAE (flamants)

Phoenicopterus roseus	Flamant rose
Phoeniconaias minor	Flamant nain

Famille des PHAETHONTIDAE (phaétons)

Phaethon aethereus	Phaéton à bec rouge
Phaethon rubricauda	Phaéton à brins rouges
Phaethon lepturus	Phaéton à bec jaune

Famille des RALLIDAE (râles, gallinules et apparentés)

Sarothrura elegans	Râle ponctué
Sarothrura boehmi	Râle de Böhm
Sarothrura ayresi	Râle à miroir
Rallus aquaticus	Râle d'eau
Rallus caerulescens	Râle bleuâtre
Crex egregia	Râle des prés
Crex crex	Râle des genêts
Porzana porzana	Marouette ponctuée
Zapornia flavirostra	Marouette à bec jaune
Zapornia parva	Marouette poussin
Zapornia pusilla	Marouette de Baillon
Amaurornis marginalis	Râle rayé
Porphyrio alleni	Talève d'Allen
Gallinula chloropus	Gallinule poule-d'eau
Paragallinula angulata	Gallinule africaine
Fulica cristata	Foulque à crête
Fulica atra	Foulque macroule

Famille des GRUIDAE (grues)

Balearica regulorum	Grue royale
Balearica pavonina	Grue couronnée
Leucogeranus leucogeranus	Grue de Sibérie
Bugeranus carunculatus	Grue caronculée
Anthropoides paradiseus	Grue de paradis
Anthropoides virgo	Grue demoiselle
Grus grus	Grue cendrée

Famille des GAVIIDAE (plongeons)

Gavia stellata	Plongeon catmarin
Gavia arctica	Plongeon arctique
Gavia immer	Plongeon huard
Gavia adamsii	Plongeon à bec blanc

Famille des SPHENISCIDAE (manchots)

Spheniscus demersus	Manchot du Cap

Famille des CICONIIDAE (cigognes et apparentés)

Leptoptilos crumeniferus	Marabout d'Afrique
Mycteria ibis	Tantale ibis
Anastomus lamelligerus	Bec-ouvert africain
Ciconia nigra	Cigogne noire
Ciconia abdimii	Cigogne d'Abdim
Ciconia microscelis	Cigogne à pattes noires
Ciconia ciconia	Cigogne blanche

Famille des THRESKIORNITHIDAE (ibis, spatules)

Platalea alba	Spatule d'Afrique
Platalea leucorodia	Spatule blanche
Threskiornis aethiopicus	Ibis sacré
Geronticus eremita	Ibis chauve
Plegadis falcinellus	Ibis falcinelle

Famille des ARDEIDAE (hérons, aigrettes et apparentés)

Botaurus stellaris	Butor étoilé
Ixobrychus minutus	Blongios nain
Ixobrychus sturmii	Blongios de Sturm
Nycticorax nycticorax	Bihoreau gris
Ardeola ralloides	Crabier chevelu
Ardeola idae	Crabier blanc
Ardeola rufiventris	Crabier à ventre roux
Bubulcus ibis	Héron garde-boeufs
Ardea cinerea	Héron cendré
Ardea melanocephala	Héron mélanocéphale
Ardea purpurea	Héron pourpré
Ardea alba	Grande Aigrette
Ardea brachyrhyncha	Héron à bec jaune
Egretta ardesiaca	Aigrette ardoisée
Egretta vinaceigula	Aigrette vineuse
Egretta garzetta	Aigrette garzette
Egretta gularis	Aigrette à gorge blanche

Famille des BALAENICIPITIDAE (bec-en-sabot)

Balaeniceps rex	Bec-en-sabot du Nil

Famille des PELECANIDAE (pélicans)

Pelecanus crispus	Pélican frisé
Pelecanus rufescens	Pélican gris
Pelecanus onocrotalus	Pélican blanc

Famille des FREGATIDAE (frégates)

Fregata ariel	Frégate ariel
Fregata minor	Frégate du Pacifique

Famille des SULIDAE (fous)

Morus bassanus	Fou de Bassan
Morus capensis	Fou du Cap
Sula dactylatra	Fou masqué

Famille des PHALACROCORACIDAE (cormorans)

Microcarbo coronatus	Cormoran couronné
Microcarbo pygmaeus	Cormoran pygmée
Gulosus aristotelis	Cormoran huppé
Phalacrocorax carbo	Grand Cormoran
Phalacrocorax capensis	Cormoran du Cap
Phalacrocorax nigrogularis	Cormoran de Socotra
Phalacrocorax neglectus	Cormoran des bancs

Famille des BURHINIDAE (œdicnèmes)

Burhinus senegalensis	Oedicnème du Sénégal

Famille des PLUVIANIDAE (pluvian)

Pluvianus aegyptius	Pluvian fluviatile

Famille des HAEMATOPODIDAE (huitriers)

Haematopus moquini	Huîtrier de Moquin
Haematopus ostralegus	Huîtrier pie

Famille des RECURVIROSTRIDAE (avocettes, échasses)

Recurvirostra avosetta	Avocette élégante
Himantopus himantopus	Échasse blanche

Famille des CHARADRIIDAE (vanneaux, pluviers, gravelots)

Pluvialis squatarola	Pluvier argenté
Pluvialis apricaria	Pluvier doré
Pluvialis fulva	Pluvier fauve
Eudromias morinellus	Pluvier guignard

Charadrius hiaticula	Pluvier grand-gravelot
Charadrius dubius	Pluvier petit-gravelot
Charadrius pecuarius	Pluvier pâtre
Charadrius tricollaris	Pluvier à triple collier
Charadrius forbesi	Pluvier de Forbes
Charadrius marginatus	Pluvier à front blanc
Charadrius alexandrinus	Pluvier à collier interrompu
Charadrius pallidus	Pluvier élégant
Charadrius mongolus	Pluvier de Mongolie
Charadrius leschenaultii	Pluvier de Leschenault
Charadrius asiaticus	Pluvier asiatique
Vanellus vanellus	Vanneau huppé
Vanellus spinosus	Vanneau à éperons
Vanellus albiceps	Vanneau à tête blanche
Vanellus lugubris	Vanneau terne
Vanellus melanopterus	Vanneau à ailes noires
Vanellus coronatus	Vanneau couronné
Vanellus senegallus	Vanneau du Sénégal
Vanellus superciliosus	Vanneau à poitrine châtaine
Vanellus gregarius	Vanneau sociable
Vanellus leucurus	Vanneau à queue blanche

Famille des SCOLOPACIDAE (bécasseaux, bécassines, phalaropes et apparentés)

Numenius phaeopus	Courlis corlieu
Numenius tenuirostris	Courlis à bec grêle
Numenius arquata	Courlis cendré
Limosa lapponica	Barge rousse
Limosa limosa	Barge à queue noire
Arenaria interpres	Tournepierre à collier
Calidris tenuirostris	Bécasseau de l'Anadyr
Calidris canutus	Bécasseau maubèche
Calidris pugnax	Combattant varié
Calidris falcinellus	Bécasseau falcinelle
Calidris ferruginea	Bécasseau cocorli
Calidris temminckii	Bécasseau de Temminck
Calidris alba	Bécasseau sanderling
Calidris alpina	Bécasseau variable
Calidris maritima	Bécasseau violet
Calidris minuta	Bécasseau minute
Scolopax rusticola	Bécasse des bois
Gallinago stenura	Bécassine à queue pointue
Gallinago media	Bécassine double
Gallinago gallinago	Bécassine des marais
Lymnocryptes minimus	Bécassine sourde
Phalaropus lobatus	Phalarope à bec étroit
Phalaropus fulicarius	Phalarope à bec large
Xenus cinereus	Chevalier bargette
Actitis hypoleucos	Chevalier guignette
Tringa ochropus	Chevalier cul-blanc
Tringa erythropus	Chevalier arlequin
Tringa nebularia	Chevalier aboyeur
Tringa totanus	Chevalier gambette
Tringa glareola	Chevalier sylvain
Tringa stagnatilis	Chevalier stagnatile

Famille des DROMADIDAE (drome)

Dromas ardeola	Drome ardéole

Famille des GLAREOLIDAE (courvites, glaréoles)

Glareola pratincola	Glaréole à collier
Glareola nordmanni	Glaréole à ailes noires
Glareola ocularis	Glaréole malgache
Glareola nuchalis	Glaréole auréolée
Glareola cinerea	Glaréole grise

Famille des LARIDAE (goélands, mouettes et apparentés)

Anous stolidus	Noddi brun
Anous tenuirostris	Noddi marianne
Rynchops flavirostris	Bec-en-ciseaux d'Afrique
Hydrocoloeus minutus	Mouette pygmée
Xema sabini	Mouette de Sabine
Rissa tridactyla	Mouette tridactyle
Larus genei	Goéland railleur
Larus ridibundus	Mouette rieuse
Larus hartlaubii	Mouette de Hartlaub
Larus cirrocephalus	Mouette à tête grise
Larus ichthyaetus	Goéland ichthyaète
Larus melanocephalus	Mouette mélanocéphale
Larus hemprichii	Goéland de Hemprich
Larus leucophthalmus	Goéland à iris blanc
Larus audouinii	Goéland d'Audouin
Larus canus	Goéland cendré
Larus dominicanus	Goéland dominicain
Larus fuscus	Goéland brun
Larus argentatus	Goéland argenté
Larus armenicus	Goéland d'Arménie
Larus michahellis	Goéland leucophée
Larus cachinnans	Goéland pontique
Larus glaucoides	Goéland arctique
Larus hyperboreus	Goéland bourgmestre
Larus marinus	Goéland marin
Onychoprion fuscatus	Sterne fuligineuse
Onychoprion anaethetus	Sterne bridée
Sternula albifrons	Sterne naine
Sternula saundersi	Sterne de Saunders
Sternula balaenarum	Sterne des baleiniers
Gelochelidon nilotica	Sterne hansel
Hydroprogne caspia	Sterne caspienne
Chlidonias hybrida	Guifette moustac
Chlidonias leucopterus	Guifette leucoptère
Chlidonias niger	Guifette noire
Sterna dougallii	Sterne de Dougall
Sterna hirundo	Sterne pierregarin
Sterna repressa	Sterne à joues blanches
Sterna paradisaea	Sterne arctique
Sterna vittata	Sterne couronnée

Thalasseus bengalensis	Sterne voyageuse
Thalasseus sandvicensis	Sterne caugek
Thalasseus maximus	Sterne royale
Thalasseus bergii	Sterne huppée

Famille des STERCORARIIDAE (labbes)

Stercorarius longicaudus	Labbe à longue queue
Catharacta skua	Grand Labbe

Famille des ALCIDAE (guillemots, pingouins et apparentés)

Fratercula arctica	Macareux moine
Cepphus grylle	Guillemot à miroir
Alca torda	Petit Pingouin
Alle alle	Mergule nain
Uria lomvia	Guillemot de Brünnich
Uria aalge	Guillemot marmette

Annexe 3

PLAN D'ACTION[2]

1. Champ d'application

1.1 Le Plan d'action est applicable aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1 de la présente annexe (ci-après appelé « le tableau 1 »).

1.2 Le tableau 1 constitue une partie intégrante de la présente annexe. Toute référence au Plan d'action constitue aussi une référence au tableau 1.

2. Conservation des espèces

2.1 **Mesures juridiques**

2.1.1 Les Parties ayant des populations figurant à la colonne A du tableau 1 du présent Plan d'action assurent la protection de ces populations conformément à l'Article III, paragraphe 2 (a), de l'Accord. En particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3. ci-dessous, ces Parties :

a) interdisent de prélever les oiseaux et les œufs de ces populations se trouvant sur leur territoire ;

b) interdisent les perturbations intentionnelles, dans la mesure où ces perturbations seraient significatives pour la conservation de la population concernée ; et

c) interdisent la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs œufs lorsqu'ils ont été prélevés en contravention aux interdictions établies en application de l'alinéa a) ci-dessus ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs œufs.

A titre d'exception pour les populations listées en catégories 2 et 3 de la colonne A et marquées par un astérisque, et pour les populations listées en catégorie 4 de la colonne A, la chasse peut continuer de manière durable[3]. L'utilisation durable doit être menée dans le cadre d'un plan d'action international par espèce au travers duquel les Parties essaieront de mettre en œuvre les principes de gestion adaptive des prélèvements[4]. Une telle utilisation doit au moins être sujette aux mêmes mesures juridiques que le prélèvement d'oiseaux de populations listées à la colonne B du tableau 1, tel que demandé au paragraphe 2.1.2 ci-dessous.

2.1.2 Les Parties ayant des populations figurant au tableau 1 réglementent le prélèvement d'oiseaux et d'œufs de toutes les populations inscrites à la colonne B du tableau 1. L'objet de cette réglementation est de maintenir ou de contribuer à la restauration de ces populations en un état de conservation favorable et de s'assurer, sur la base des meilleures connaissances disponibles sur la dynamique des populations, que tout prélèvement ou toute autre utilisation de ces oiseaux ou de ces

[2] Tel qu'amendé lors de la huitième session de la Réunion des Parties contractantes, 26 - 30 septembre 2022, Budapest, Hongrie.

[3] L'« **utilisation durable** » signifie l'utilisiation des composantes de la diversité biologique de façon et dans des proportions ne menant pas au déclin à long-terme de la biodiversité, et maintenant ainsi son potentiel à répondre aux besoins et aspirations des générations actuelles et futures.

[4] **La gestion adaptive des prélèvements** correspond à la procédure périodique de mise en place de réglementations sur la chasse, basées sur un système de suivi des populations et des habitats, un suivi des niveaux de prélèvement, une analyse des données et la définition d'options réglementaires.

œufs est durable. Cette réglementation, en particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3 ci-dessous :

a) interdira le prélèvement des oiseaux appartenant aux populations concernées durant les différentes phases de la reproduction et de l'élevage des jeunes et pendant leur retour vers les lieux de reproduction, dans la mesure où ledit prélèvement a un effet défavorable sur l'état de conservation de la population concernée ;

b) réglementera les modes de prélèvement et interdira notamment l'utilisation de tous les modes de prélèvement systématique et l'utilisation de tous les moyens capables d'engendrer des destructions massives, ainsi que la disparition locale ou des perturbations significatives des populations d'une espèce, incluant :

- collets,
- gluaux,
- hameçons,
- oiseaux vivants utilisés comme appelants aveuglés ou mutilés,
- enregistreurs et autres appareils électroniques,
- appareils électrocutants,
- sources de lumière artificielle,
- miroirs et autres dispositifs éblouissants,
- dispositifs pour éclairer les cibles,
- dispositifs de visée comportant un convertisseur d'image ou un amplificateur d'image électronique pour tir de nuit,
- explosifs,
- filets,
- pièges-trappes,
- poison,
- appâts empoisonnés ou anesthésiants,
- armes semi-automatiques ou automatiques dont le chargeur peut contenir plus de deux cartouches,
- la chasse à partir d'avions, de véhicules à moteur ou de bateaux allant à une vitesse de plus de 5 km/heure (18 km/heure en haute mer).

Les Parties peuvent accorder des dérogations aux interdictions établies au paragraphe 2.1.2 (b) pour permettre l'utilisation pour des besoins de subsistance, à condition que cette utilisation soit durable ;

c) établira des limites de prélèvement, lorsque cela s'avère approprié, et instituera des contrôles adéquats afin de s'assurer que ces limites sont respectées ; et

d) interdira la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs œufs lorsqu'ils ont été prélevés en violation des interdictions définies par les dispositions de ce paragraphe ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs œufs.

2.1.3 Lorsqu'il n'y a pas d'autre solution satisfaisante, les Parties peuvent accorder des dérogations aux interdictions établies aux paragraphes 2.1.1 et 2.1.2. sans préjudice des dispositions de l'article III, paragraphe 5, de la Convention, pour les motifs ci-après :

a) pour prévenir les dommages importants aux cultures, aux eaux et aux pêcheries ;

b) dans l'intérêt de la sécurité aérienne, de la santé et de la sécurité publique, ou pour d'autres raisons impératives d'intérêt public, y compris celles de nature sociale ou économique, ou ayant des conséquences bénéfiques primordiales pour l'environnement ;

c) à des fins de recherche et d'enseignement, de rétablissement, ainsi que pour l'élevage nécessaire à ces fins ;

d) pour permettre, dans des conditions strictement contrôlées, de manière sélective et dans une mesure limitée, le prélèvement et la détention ou toute autre utilisation judicieuse de certains oiseaux en petites quantités ; et

e) dans le but d'améliorer la propagation ou la survie des populations concernées.

Ces dérogations seront précises quant à leur contenu et limitées dans l'espace et dans le temps et ne s'opèreront pas au détriment des populations figurant au tableau 1. Les Parties informent dès que possible le secrétariat de l'Accord de toute dérogation accordée en vertu de cette disposition.

2.2 **Plans d'action par espèce**

2.2.1 Les Parties coopèrent en vue d'élaborer et de mettre en œuvre des plans d'action internationaux par espèce, pour des populations figurant dans la catégorie 1 de la colonne A du tableau 1, en priorité, ainsi que pour les populations signalées par un astérisque dans la colonne A du tableau 1. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration, l'harmonisation et la mise en œuvre de ces plans.

2.2.2 Les Parties préparent et mettent en œuvre des plans d'action nationaux par espèce pour améliorer l'état de conservation général des populations figurant dans la colonne A du tableau 1. De tels plans comprennent des dispositions spéciales portant sur les populations signalées par un astérisque. Lorsque cela est approprié, le problème de la mise à mort accidentelle d'oiseaux par des chasseurs suite à une identification incorrecte devrait être considéré.

2.3 **Mesures d'urgence**

Les Parties élaborent et appliquent des mesures d'urgence pour les populations figurant au tableau 1, lorsque des conditions exceptionnellement défavorables ou dangereuses se manifestent en quelque lieu que ce soit dans la zone de l'Accord, en coopération les unes avec les autres chaque fois que cela est possible et pertinent.

2.4 **Rétablissements**

Les Parties font preuve de la plus grande vigilance lorsque des populations figurant au tableau 1 sont rétablies dans des parties de leur aire de répartition traditionnelle d'où elles ont disparu. Les Parties s'efforcent d'élaborer et de suivre un plan de rétablissement détaillé basé sur des études scientifiques appropriées. Les plans de rétablissement devraient constituer une partie intégrante des plans d'action nationaux et, le cas échéant, des plans d'action internationaux par espèce. Un plan de rétablissement devrait comporter une étude de l'impact sur l'environnement ; il fait l'objet d'une large diffusion. Les Parties informent le secrétariat de l'Accord, à l'avance, de tout programme de rétablissement pour des populations figurant au tableau 1.

2.5 **Introductions**

2.5.1 Les Parties interdisent l'introduction dans l'environnement d'espèces animales et végétales non indigènes susceptibles de nuire aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1.

2.5.2 Les Parties s'assurent que des précautions appropriées sont prises pour éviter que s'échappent accidentellement des animaux captifs appartenant à des espèces non indigènes pouvant être nuisibles aux populations figurant au tableau 1.

2.5.3 Dans la mesure du possible et lorsque cela s'avère approprié, les Parties prennent des mesures, y compris des mesures de prélèvement, pour faire en sorte que, lorsque des espèces non indigènes ou

leurs hybrides ont déjà été introduites dans leur territoire, ces espèces, ou leurs hybrides, ne constituent pas un danger potentiel pour les populations figurant au tableau 1.

3. Conservation des habitats

3.1 Inventaires des habitats

3.1.1 Les Parties, en liaison, lorsque cela s'avère approprié, avec des organisations internationales compétentes, élaborent et publient des inventaires nationaux des habitats existant sur leur territoire qui sont importants pour les populations figurant au tableau 1.

3.1.2 Les Parties s'efforcent, en priorité, d'identifier tous les sites d'importance internationale ou nationale pour les populations figurant au tableau 1.

3.2 Conservation des espaces

3.2.1 Les Parties s'efforcent de poursuivre la création d'aires protégées afin de conserver des habitats importants pour les populations figurant au tableau 1 et d'élaborer et d'appliquer des plans de gestion pour ces aires.

3.2.2 Les Parties s'efforcent d'assurer une protection spéciale aux zones humides[5] qui répondent aux critères d'importance internationale acceptés au niveau international.

3.2.3 Les Parties s'efforcent d'utiliser de manière rationnelle et durable toutes les zones humides de leur territoire. Elles s'efforcent en particulier d'éviter la dégradation et la perte d'habitats abritant des populations figurant au tableau 1, par l'adoption de réglementations, normes et mesures de contrôle appropriées. Elles s'efforcent notamment de :

a) faire en sorte que soient en place des mesures réglementaires adéquates, conformes à toute norme internationalement acceptée, portant sur l'utilisation des produits chimiques à usage agricole, des procédures de lutte contre les ravageurs et le rejet des eaux usées, et ayant pour objet de réduire au minimum les impacts défavorables de ces pratiques sur les populations figurant au tableau 1 ;

b) préparer et diffuser de la documentation dans les langues appropriées décrivant les réglementations, les normes et les mesures de contrôle correspondantes en vigueur et leurs avantages pour la population et la vie sauvage.

3.2.4 Les Parties s'efforcent d'élaborer des stratégies fondées sur les écosystèmes pour la conservation des habitats de toutes les populations figurant au tableau 1, y compris les habitats des populations qui sont dispersées.

3.3 Réhabilitation et restauration

Chaque fois que cela est possible et approprié, les Parties s'efforcent de réhabiliter et de restaurer les zones qui étaient précédemment importantes pour les populations figurant au tableau 1, qui incluent les zones ayant souffert de dégradations en résultat des impacts de facteurs tels que le changement climatique, le changement hydrologique, l'agriculture, la propagation d'espèces aquatiques exotiques envahissantes, la succession naturelle, des feux incontrôlés, l'utilisation non durable, l'eutrophisation et la pollution.

---

[5] Aux fins de la mise en œuvre de l'AEWA, la définition de « zones humides » telle que fournie par l'Article 1.1 de la Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau, s'appliquera.

4. Gestion des activités humaines

4.1 Chasse

4.1.1 Les Parties coopèrent pour faire en sorte que leur législation sur la chasse mette en œuvre le principe de l'utilisation durable comme le prévoit le présent Plan d'action, en tenant compte de la totalité de l'aire de répartition géographique des populations d'oiseaux d'eau concernées et des caractéristiques de leur cycle biologique.

4.1.2 Le secrétariat de l'Accord est tenu informé par les Parties de leur législation sur la chasse des populations figurant au tableau 1.

4.1.3 Les Parties coopèrent afin de développer un système fiable et harmonisé pour la collecte de données sur les prélèvements afin d'évaluer le prélèvement annuel effectué sur les populations figurant au tableau 1. Elles fournissent au secrétariat de l'Accord des estimations sur la totalité des prélèvements annuels pour chaque population, lorsque ces renseignements sont disponibles.

4.1.4 Les Parties s'efforcent de supprimer l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides, dès que possible, conformément à des calendriers qu'elles se seront imposés et qu'elles auront publiés.

4.1.5 …

4.1.6 Les Parties élaborent et appliquent des mesures pour réduire et, dans la mesure du possible, éliminer les prélèvements illégaux.

4.1.7 S'il y a lieu, les Parties encouragent les chasseurs, aux niveaux local, national et international, à former leurs propres associations ou organisations, afin de coordonner leurs activités et mettre en œuvre le concept d'utilisation durable.

4.1.8 S'il y a lieu, les Parties encouragent l'exigence de tests de compétence pour les chasseurs, y compris, entre autres, l'identification des oiseaux.

4.2 Ecotourisme

4.2.1 Sauf s'il s'agit de zones centrales d'aires protégées, les Parties encouragent, lorsque cela est approprié, l'élaboration de programmes de coopération entre tous les intéressés pour développer un écotourisme adapté et approprié dans les zones humides où sont concentrées des populations figurant au tableau 1.

4.2.2 Les Parties, en coopération avec les organisations internationales compétentes, s'efforcent d'évaluer les coûts, les avantages et les autres conséquences pouvant découler de l'écotourisme dans des zones humides comportant des concentrations de populations figurant au tableau 1 choisies à cet effet. Elles communiquent le résultat de toute évaluation ainsi entreprise au secrétariat de l'Accord.

4.3 Autres activités humaines

4.3.1 Les Parties évaluent l'impact des projets qui sont susceptibles de créer des conflits entre les populations figurant au tableau 1 qui se trouvent dans les aires mentionnées au paragraphe 3.2 ci-dessus et les intérêts humains, et font en sorte que les résultats de ces évaluations soient mis à la disposition du public.

4.3.2 Les Parties s'efforcent de réunir des informations sur les différents dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche, par des populations figurant au tableau 1 et transmettent un rapport sur les résultats obtenus au secrétariat de l'Accord.

4.3.3 Les Parties coopèrent afin d'identifier les techniques appropriées pour réduire à un niveau minimal ou atténuer les effets des dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche, par les populations figurant au tableau 1, en faisant appel à l'expérience acquise ailleurs dans le monde.

4.3.4 Les Parties coopèrent afin d'élaborer des plans de gestion par espèce pour les populations qui causent des dommages significatifs, en particulier aux cultures et à la pêche. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration et l'harmonisation de ces plans.

4.3.5 Les Parties, dans la mesure du possible, encouragent l'application de normes environnementales élevées dans la planification et la construction d'équipements en vue de réduire à un niveau minimal l'impact de ceux-ci sur les populations figurant au tableau 1. Elles devraient envisager les mesures à prendre pour réduire à un niveau minimal l'impact des équipements déjà existants lorsqu'il devient évident que ceux-ci ont un impact défavorable sur les populations concernées.

4.3.6 Au cas où les perturbations humaines menacent l'état de conservation des populations d'oiseaux d'eau figurant au tableau 1, les Parties s'efforcent de prendre des mesures pour réduire la menace. Une attention particulière devrait être accordée aux perturbations causées par l'activité humaine sur les lieux de reproduction des colonies d'oiseaux d'eau nidifiant collectivement, en particulier lorsque ceux-ci se situent dans des endroits populaires pour la pratique d'activités récréatives de plein air. Les mesures appropriées pourraient comporter, entre autres, à l'intérieur de zones protégées, la création de zones libres de toute perturbation et dont l'accès serait interdit au public.

4.3.7 Les Parties sont exhortées à prendre des mesures appropriées au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche[6] sur les oiseaux d'eau migrateurs et, si possible, coopèrent au sein de ces forums pour diminuer la mortalité dans les zones situées dans et au-delà de la juridiction nationale. Des mesures appropriées visent particulièrement la mise à mort accidentelle et les captures accidentelles dans les équipements de pêche, y compris la pêche au filet maillant, à la palangre et au chalut.

4.3.8 Les Parties sont également exhortées à prendre des mesures au niveau national ou ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche sur les oiseaux d'eau migrateurs résultant notamment de la pêche non durable qui entraîne une diminution des ressources alimentaires pour les oiseaux d'eau migrateurs.

4.3.9 Les Parties mettent en place et renforcent des mesures réglementaires adéquates pour le contrôle de la pollution, conformes à toute norme internationalement acceptée et aux accords juridiques, en particulier en ce qui concerne les marées noires, la décharge et l'immersion des déchets, afin de minimiser leurs impacts sur les populations figurant au tableau 1.

4.3.10 Les Parties mettent en place des mesures appropriées, de façon idéale pour éliminer, sinon pour atténuer la menace que constituent les prédateurs terrestres non indigènes pour les oiseaux d'eau migrateurs se reproduisant sur des îles et îlots. Ces mesures devraient faire référence aux plans d'urgence pour prévenir les invasions, aux réponses d'urgence pour éliminer les prédateurs introduits et aux programmes de restauration pour les îles où les populations de prédateurs sont déjà établies.

[6] « **pêche** » englobe l'aquaculture et fait référence soit aux poissons marins, soit aux poissons d'eau douce, crustacés et mollusques (p. ex. bivalves, gastropodes et céphalopodes).

4.3.11 Les Parties sont exhortées à mettre en place des mesures appropriées pour s'attaquer aux menaces que représente l'aquaculture pour les oiseaux d'eau migrateurs, y compris les études d'impact environnemental relatives aux développements constituant une menace importante pour les oiseaux d'eau, en particulier lorsqu'il s'agit d'installations nouvelles ou de l'élargissement d'installations existantes, et impliquant des questions telles que la pollution (p. ex. les résidus des traitements pharmaceutiques utilisés en aquaculture ou l'eutrophisation), la perte d'habitat, les risques d'enchevêtrement et l'introduction d'espèces non indigènes et potentiellement envahissantes.

4.3.12 Les Parties, le secrétariat de l'Accord et le comité technique travailleront ensemble, le cas échéant, à fournir davantage d'éléments illustrant la nature et l'ampleur des effets des plombs de pêche sur les oiseaux d'eau et à prendre en compte ces éléments, en notant que le plomb, d'une manière générale, est une menace pour l'environnement avec des effets néfastes sur les oiseaux d'eau. Les Parties chercheront selon le cas des alternatives aux plombs de pêche, en prenant en compte leur impact sur les oiseaux d'eau et sur la qualité de l'eau.

5. Recherche et surveillance continue

5.1 Les Parties s'efforcent d'effectuer des enquêtes de terrain dans des zones peu connues dans lesquelles pourraient se trouver des concentrations importantes de populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces enquêtes sont largement diffusés.

5.2 Les Parties s'efforcent d'effectuer régulièrement des suivis des populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces suivis sont publiés ou adressés aux organisations internationales appropriées afin de permettre l'examen de l'état et des tendances des populations.

5.3 Les Parties coopèrent en vue d'améliorer l'évaluation des tendances des populations d'oiseaux en tant que critère indicatif de l'état de ces populations.

5.4 Les Parties coopèrent en vue de déterminer les itinéraires de migration de toutes les populations figurant au tableau 1, en utilisant les connaissances disponibles sur les répartitions de ces populations en périodes de reproduction et en dehors de ces périodes, ainsi que sur les résultats de dénombrements, et en participant à des programmes coordonnés de baguage.

5.5 Les Parties s'efforcent d'entreprendre et de soutenir des projets conjoints de recherche sur l'écologie et la dynamique des populations figurant au tableau 1 et sur leurs habitats, en vue de déterminer leurs besoins spécifiques, ainsi que les techniques les plus appropriées pour leur conservation et leur gestion.

5.6 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur les effets de la disparition et de la dégradation des zones humides ainsi que des perturbations sur la capacité d'accueil des zones humides utilisées par les populations figurant au tableau 1, ainsi que sur les habitudes (patrons) de migration de ces populations.

5.7 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur l'impact de la chasse et du commerce sur les populations figurant au tableau 1 et sur l'importance de ces formes d'utilisation pour l'économie locale et nationale.

5.8 Les Parties s'efforcent de coopérer avec les organisations internationales compétentes et d'accorder leur appui à des projets de recherche et de surveillance continue.

6. Education et information

6.1 Les Parties, lorsque cela s'avère nécessaire, mettent en place des programmes de formation pour faire en sorte que le personnel chargé de l'application du Plan d'action ait des connaissances suffisantes pour l'appliquer efficacement.

6.2 Les Parties coopèrent entre elles et avec le secrétariat de l'Accord afin d'élaborer des programmes de formation et d'échanger la documentation disponible.

6.3 Les Parties s'efforcent d'élaborer des programmes, des documents et des mécanismes d'information pour mieux faire prendre conscience au public en général des objectifs, des dispositions et du contenu du Plan d'action. A cet égard, une attention particulière doit être accordée aux personnes vivant à l'intérieur et autour des zones humides importantes, aux utilisateurs de ces zones (chasseurs, pêcheurs, touristes, etc.), aux autorités locales et aux autres décideurs.

6.4 Les Parties s'efforcent de lancer des campagnes spécifiques de sensibilisation du public pour la conservation des populations figurant au tableau 1.

7. Mesures d'application

7.1 Lorsqu'elles appliquent ce Plan d'action, les Parties donnent la priorité, lorsque cela est approprié, aux populations figurant à la colonne A du tableau 1.

7.2 Lorsque plusieurs populations de la même espèce figurant au tableau 1 se trouvent sur le territoire d'une Partie, cette Partie applique les mesures de conservation appropriées à la population ou aux populations qui ont l'état de conservation le moins favorable.

7.3 Le secrétariat de l'Accord, en coordination avec le comité technique et avec l'assistance d'experts d'Etats de l'aire de répartition, coordonne l'élaboration de lignes directrices de conservation, conformément à l'article IV (4) de l'Accord, pour aider les Parties dans l'application du Plan d'action. Le secrétariat de l'Accord fait en sorte, lorsque cela s'avère possible, d'assurer la cohérence de ces lignes directrices avec celles approuvées aux termes d'autres instruments internationaux. Les lignes directrices de conservation visent à introduire le principe d'utilisation durable. Elles portent, entre autres, sur :

a) les plans d'action par espèce ;
b) les mesures d'urgence ;
c) la préparation des inventaires de sites et des méthodes de gestion des habitats ;
d) les pratiques de chasse ;
e) le commerce des oiseaux d'eau ;
f) le tourisme ;
g) les mesures de réduction des dommages aux récoltes ;
h) un protocole de surveillance des oiseaux d'eau.

7.4 En coordination avec le comité technique et les Parties, le secrétariat de l'Accord prépare une série d'études internationales nécessaires pour l'application de ce Plan d'action, notamment sur :

a) l'état des populations et leurs tendances ;
b) les lacunes dans les renseignements provenant d'enquêtes de terrain ;
c) les réseaux de sites utilisés par chaque population, y compris l'examen du statut de protection de chaque site ainsi que les mesures de gestion prises dans chaque cas ;
d) les législations relatives aux espèces figurant dans l'annexe 2 du présent Accord, applicables à la chasse et au commerce dans chaque pays ;
e) le stade de préparation et de mise en œuvre des plans d'action par espèce ;
f) les projets de rétablissement ;
g) l'état des espèces d'oiseaux d'eau non indigènes introduites et de leurs hybrides.

7.5 Le secrétariat de l'Accord fait son possible pour que les études mentionnées au paragraphe 7.4 soient mises en œuvre aux intervalles suivants :

(a) – chaque session de la Réunion des Parties ; (b) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties ; (c) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties ; (d) – chaque troisième session de la Réunion des Parties ; (e) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (f) – chaque troisième session de la Réunion des Parties ; (g) - chaque deuxième session de la Réunion des Parties.

7.6 Le comité technique évalue les lignes directrices et les études préparées aux termes des paragraphes 7.3 et 7.4 et prépare des projets de recommandations et de résolutions relatifs à leur élaboration, contenu et application qui seront soumis aux sessions de la Réunion des Parties.

7.7 Le secrétariat de l'Accord procède régulièrement à l'examen de mécanismes susceptibles de fournir des ressources additionnelles (crédits et assistance technique) pour la mise en œuvre du Plan d'action, et soumet un rapport à ce sujet à la Réunion des Parties lors de chacune de ses sessions ordinaires.

Tableau 1 [a/7]

ETAT DES POPULATIONS D'OISEAUX D'EAU MIGRATEURS

EXPLICATION DE LA CLASSIFICATION

La classification suivante constitue le fondement de la mise en œuvre du Plan d'action.

Colonne A

Catégorie 1 : (a) Espèces figurant à l'annexe 1 de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage ;
(b) Espèces qui sont inscrites comme menacées dans la Liste rouge des espèces menacées de l'UICN, telles que répertoriées dans le plus récent résumé par BirdLife International ; ou
(c) Populations de moins de 10 000 individus.

Catégorie 2 : Populations comptant approximativement entre 10 000 et 25 000 individus.

Catégorie 3 : Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 individus et considérées comme menacées en raison de :

(a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel ;
(b) Leur dépendance par rapport à un type d'habitat gravement menacé ;
(c) Signes de leur déclin à long terme ;
(d) Vastes fluctuations de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens ;
(e) Signes de leur déclin rapide à court terme ; ou
(f) données insuffisantes.

Catégorie 4 : Les espèces figurant dans la catégorie Quasi menacée de la Liste rouge de l'UICN des espèces menacées, telles que répertoriées dans le plus récent résumé de BirdLife International, mais qui ne remplissent pas les conditions pour entrer dans les catégories 1, 2 ou 3 décrites ci-dessus et pour lesquelles une action internationale est appropriée.

Pour les espèces inscrites dans les catégories 2, 3 et 4 ci-dessus, voir le paragraphe 2.1.1 du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

Colonne B

Catégorie 1 : Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 d'individus qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans la colonne A ci-dessus.

Catégorie 2 : Populations comptant plus de 100 000 d'individus, ne remplissant pas les conditions pour figurer dans la Colonne A, et considérées comme nécessitant une attention particulière en raison de :

[a/] Tableau 1, « Etat des populations d'oiseaux d'eau migrateurs » fait partie du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

[7] Tel qu'amendé lors de la huitième session de la Réunion des Parties contractantes, 26 - 30 décembre 2022, Budapest, Hongrie.

(a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel ;
(b) Leur dépendance à l'égard d'un type d'habitat qui est gravement menacé ;
(c) Signes de leur déclin à long terme ;
(d) Vastes fluctuations de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens ;
(e) Signes de leur déclin rapide à court terme ; ou
(f) Données insuffisantes.

Colonne C

Catégorie 1 : Populations comptant plus de 100 000 d'individus, ayant dans une grande mesure intérêt à bénéficier d'une coopération internationale et qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans les colonnes A ou B ci-dessus.

EXAMEN DU TABLEAU 1

Le présent tableau sera :

(a) Examiné régulièrement par le Comité technique conformément à l'article VII, paragraphe 3(b), du présent Accord ; et

(b) Amendé, s'il y a lieu, par la Réunion des Parties conformément à l'article VI, paragraphe 9(d), du présent Accord à la lumière des conclusions de cet examen.

DÉFINITION DE TERMES GÉOGRAPHIQUES UTILISÉS DANS LA DESCRIPTION DES AIRES DE RÉPARTITION

Il est à noter que les aires de répartition des oiseaux d'eau connaissent des frontières biologiques mais non politiques et que la correspondance précise d'entités biologiques et politiques est extrêmement rare. Les descriptions des aires de répartition utilisées n'ont aucune signification politique et sont seulement données à titre d'indication générale. Pour des relevés concis et cartographiés des aires de répartition des oiseaux d'eau, se reporter à l'outil du Réseau de sites critiques à l'adresse suivante :

http://criticalsites.wetlands.org/fr

Afrique du Nord	Algérie, Egypte, Libye, Maroc, Tunisie.
Afrique de l'Ouest	Bénin, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroun, Côte d'Ivoire, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Liberia, Mali, Mauritanie, Niger, Nigeria, Sénégal, Sierra Leone, Tchad, Togo.
Afrique de l'Est	Burundi, Djibouti, Erythrée, Ethiopie, Kenya, Ouganda, Rwanda, Somalie, Soudan du Sud, Soudan, Tanzanie (République unie de).
Afrique du Nord-Ouest	Algérie, Maroc et Tunisie.
Afrique du Nord-Est	Djibouti, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Somalie, Soudan du Sud, Soudan.
Afrique australe	Afrique du Sud, Angola, Botswana, Eswatini, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibie, Zambie, Zimbabwe.
Afrique centrale	Cameroun, Congo, Gabon, Guinée équatoriale, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Sao Tomé-et-Principe.
Afrique sub-saharienne	Tous les Etats africains au sud du Sahara.
Afrique tropicale	Afrique sub-saharienne à l'exclusion d'Eswatini, du Lesotho, de la Namibie et de l'Afrique du Sud.
Paléarctique occidental	Comme défini dans le manuel des oiseaux d'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (Cramp et Simmons 1977).
Europe du Nord-Ouest	Allemagne, Belgique, Danemark, Finlande, France, Irlande, Islande, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède.
Europe occidentale	Europe du Nord-Ouest avec le Portugal et l'Espagne.

Europe du Nord-Est	La partie septentrionale de la Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural.
Europe du Nord	Europe du Nord-Ouest et Europe du Nord-Est, telles que définies ci-dessus.
Europe de l'Est	Bélarus, Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural, Ukraine.
Europe centrale	Allemagne, Autriche, Estonie, Fédération de Russie autour du golfe de Finlande et de Kaliningrad, Hongrie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Suisse.
Europe du Sud-Ouest	Espagne, France méditerranéenne, Italie, Malte, Portugal, Saint-Marin.
Europe du Sud-Est	Albanie, Arménie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Géorgie, Grèce, Macédoine du Nord, République de Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovénie et Türkiye.
Europe du Sud	Europe du Sud-Ouest et Europe du Sud-Est, telles que définies ci-dessus.
Atlantique Nord	Côte Nord-Ouest de la Fédération de Russie, îles Féroé, Groenland, Irlande, Islande, Norvège, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Svalbard.
Atlantique Est	Rivage européen de l'Atlantique et de l'Afrique du Nord, du nord de la Norvège au Maroc.
Sibérie occidentale	Fédération de Russie de l'est de l'Oural au fleuve Ienissei et au sud jusqu' à la frontière du Kazakhstan.
Sibérie centrale	Fédération de Russie, du fleuve Ienisseï à la frontière orientale de la péninsule de Taïmyr et au sud jusqu'à l'Altaï.
Méditerranée occidentale	Algérie, Espagne, France, Italie, Malte, Maroc, Monaco, Portugal, Saint-Marin, Tunisie.
Méditerranée orientale	Albanie, Bosnie et Herzégovine, Chypre, Croatie, Egypte, Grèce, Israël, Libye, Liban, Macédoine du Nord, Monténégro, République arabe syrienne, Serbie, Slovénie, Türkiye, Yougoslavie.
Mer Noire	Arménie, Bulgarie, Fédération de Russie, Géorgie, République de Moldavie, Roumanie, Türkiye, Ukraine.
Mer Caspienne	Azerbaïdjan, Kazakhstan, Ouzbékistan, République islamique d'Iran, Sud-Ouest de la Fédération de Russie, Turkménistan.
Asie du Sud-Ouest	Arabie Saoudite, Bahreïn, Emirats arabes unis, Irak, Israël, Jordanie, Kazakhstan, Koweït, Liban, Oman, Ouzbékistan, Qatar, République arabe syrienne, République islamique d'Iran, Turkménistan, Türkiye orientale, Yémen.
Golfe	Le golfe Persique, golfe d'Oman et mer d'Arabie jusqu'au golfe d'Aden à l'ouest.
Asie occidentale	Partie occidentale de la Fédération de Russie à l'est de l'Oural et des pays de la mer Caspienne.

Asie centrale	Afghanistan, Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, Tadjikistan, Turkménistan.
Asie du Sud	Bangladesh, Bhoutan, Inde, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka.
Océan Indien	Comores, Madagascar, Maurice, Seychelles.

LISTE DES ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

rep.	population reproductrice	hiv.	population hivernante
N.	nord	E.	est
S.	sud	O.	ouest
NE.	nord-est	NO.	nord-ouest
SE.	sud-est	SO.	sud-ouest

() : L'état de la population est incertain. L'état de conservation est estimé sur la base de tendances statistiquement incertaines ou de tailles de population inconnues.

* : A titre exceptionnel, les populations figurant dans les catégories 2 et 3 de la colonne A et marquées d'un astérisque peuvent continuer à être chassées sur une base durable. Cette utilisation durable doit trouver place dans le cadre des dispositions spéciales d'un plan d'action international par espèce, qui devra chercher à mettre en œuvre les principes de gestion adaptive des prélèvements (voir le paragraphe 2.1.1 de l'annexe 3 de l'Accord).

REMARQUES

1. Les données relatives aux populations utilisées dans le tableau 1 correspondent, dans la mesure du possible, au nombre d'individus de la population reproductrice potentielle, dans la zone de l'Accord. L'état de conservation est établi à partir des meilleures estimations de populations disponibles et publiées.

2. Les abréviations (rep) ou (hiv) utilisées dans le tableau servent uniquement aux fins d'identification des populations. Elles n'indiquent pas de restrictions saisonnières aux actions menées au regard de ces populations dans le cadre de l'Accord et du Plan d'action.

3. Les descriptions brèves utilisées pour l'identification des populations reproduisent celles de l'édition la plus récente de *Waterbird Population Estimates*.

4. Les barres obliques (/) qui sont employées séparent les zones de reproduction des zones d'hivernage.

5. Lorsque la population d'une espèce figure au tableau 1 sous plusieurs catégories, les obligations à prendre en compte au titre du Plan d'action sont celles qui découlent de la catégorie la plus stricte.

Populations	A	B	C
Famille des ANATIDAE (canards, oies, cygnes)			
Dendrocygna viduata (Dendrocygne veuf)			
- Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad)		(2e)	
- Afrique de l'Est & Afrique australe			1
Dendrocygna bicolor (Dendrocygne fauve)			
- Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad)		(1)	
- Afrique de l'Est & Afrique australe			(1)
Thalassornis leuconotus leuconotus (Dendrocygne à dos blanc)			
- Afrique de l'Ouest	1c		
- Afrique de l'Est & Afrique australe	2*		
Oxyura maccoa (Érismature maccoa)			
- Hauts plateaux éthiopiens	1b 1c		
- Afrique de l'Est	1b 1c		
- Afrique australe	1b 1c		
Oxyura leucocephala (Érismature à tête blanche)			
- Méditerranée occidentale (Espagne & Maroc)	1a 1b 1c		
- Algérie & Tunisie	1a 1b 1c		
- Méditerranée orientale, Türkiye & Asie du Sud-Ouest	1a 1b 2		
Cygnus olor (Cygne tuberculé)			
- Nord-Ouest du continent & Europe centrale			1
- Mer Noire		1	
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/mer Caspienne			1
Cygnus cygnus (Cygne chanteur)			
- Islande/R-U & Irlande		1	
- Nord-Ouest du continent européen			1
- N Europe & O Sibérie/mer Noire & E méditerranéen	2		
- Sibérie occidentale & centrale/mer Caspienne	2		
Cygnus columbianus bewickii (Cygne siffleur, Cygne de Bewick)			
- Sibérie occidentale & NE Europe/Europe du Nord-Ouest	2		
- Sibérie du Nord/mer Caspienne	1c		
Branta bernicla bernicla (Bernache cravant, Bernache cravant à ventre sombre)			
- Sibérie occidentale/Europe occidentale		2b	
Branta bernicla hrota (Bernache cravant, Bernache cravant à ventre pâle)			
- Svalbard, Danemark & R-U	2		
- Canada & Groenland/Irlande	3a 3e		
Branta leucopsis (Bernache nonnette)			
- Groenland de l'Est/Ecosse & Irlande		1	
- Svalbard/Ecosse du Sud-Ouest	3a		
- Russie/Allemagne & Pays-Bas			1
Branta ruficollis (Bernache à cou roux)			
- Sibérie du Nord/mer Noire & mer Caspienne	1a 1b 3a		
Anser anser anser (Oie cendrée)			
- Islande/R-U & Irlande	3e*		
- NO Europe/Europe du Sud-Ouest			1
- Europe centrale/Afrique du Nord		1	
Anser anser rubrirostris (Oie cendrée)			
- Mer Noire & Türkiye	3c		

Populations	A	B	C
- Sibérie occidentale/mer Caspienne & Irak		2c 2e	
Anser fabalis fabalis (Oie des moissons, Oie des moissons de la taïga)			
- Scandinavie/Danemark et Royaume-Uni	1c		
- Finlande et NO Russie/Suède, Danemark et Allemagne	3c*		
- Sibérie occidentale/Pologne et Allemagne	2		
Anser fabalis johanseni (Oie des moissons)			
- Sibérie occidentale & centrale/Turkménistan à l'ouest de la Chine	1c		
Anser fabalis rossicus (Oie des moissons, Oie des moissons de la toundra)			
- Sibérie occidentale & centrale/NE & SO Europe			1
Anser brachyrhynchus (Oie à bec court)			
- Groenland de l'Est & Islande/R-U			1
- Svalbard/Europe du Nord-Ouest		1	
Anser albifrons albifrons (Oie rieuse)			
- NO Sibérie & NE Europe/Europe du Nord-Ouest			1
- Sibérie occidentale/Europe centrale			1
- Sibérie occidentale/mer Noire & Türkiye			1
- Sibérie du Nord/mer Caspienne & Irak			(1)
Anser albifrons flavirostris (Oie rieuse, Oie rieuse du Groenland)			
- Groenland/Irlande & R-U	2*		
Anser erythropus (Oie naine)			
- NE Europe & O Sibérie/mer Noire & mer Caspienne	1a 1b 2		
- Fennoscandie	1a 1b 1c		
Clangula hyemalis (Harelde kakawi)			
- Islande & Groenland (rep)	1b		
- Sibérie occidentale/Europe du Nord (rep)	1b		
Somateria spectabilis (Eider à tête grise)			
- Groenland de l'Est, NE de l'Europe & Sibérie occidentale		(2e)	
Somateria mollissima mollissima (Eider à duvet)			
- Mer Baltique, mer du Nord & mer Celtique	4		
- Norvège & Russie	4		
Somateria mollissima borealis (Eider à duvet)			
- Svalbard & Franz Joseph (rep)	4		
- Groënland de l'Est/Islande	4		
Polysticta stelleri (Eider de Steller)			
- Sibérie occidentale/Europe du Nord-Est	1a 1b		
Melanitta fusca (Macreuse brune)			
- Sibérie occidentale & Europe du Nord/NO Europe	1b		
- Mer Noire/mer Caspienne	1b 1c		
Melanitta nigra (Macreuse noire)			
- O Sibérie & N Europe/O Europe & NO Afrique		2a	
Bucephala clangula clangula (Garrot à oeil d'or)			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)		2c	
- Europe du Nord-Est/Adriatique		2e	
- Sibérie occidentale & Europe du Nord-Est		1	
- Sibérie occidentale/mer Caspienne	(3c 3e)		
Mergellus albellus (Harle piette)			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)		1	
- Europe du Nord-Est/Mer Noire & Méditerranée orientale	2		

Populations	A	B	C
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest		(1)	
Mergus merganser merganser (Grand Harle)			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)			1
- Europe du Nord-Est/mer Noire	2		
- Sibérie occidentale/mer Caspienne	(2)		
Mergus serrator (Harle huppé)			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)		2c	
- Europe du Nord-Est/mer Noire & Méditerranée	3c		
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest & Asie centrale	1c		
Alopochen aegyptiaca (Ouette d'Égypte)			
- Afrique de l'Ouest	1c		
- Afrique de l'Est & Afrique australe			1
Tadorna tadorna (Tadorne de Belon)			
- Europe du Nord-Ouest		2a	
- Mer Noire & Méditerranée			1
- Asie de l'Ouest/mer Caspienne & Moyen-Orient	3c (3e)		
Tadorna ferruginea (Tadorne casarca)			
- Afrique du Nord-Ouest	1c		
- Méditerranée orientale & mer Noire/Afrique du Nord-Est		1	
- Asie de l'Ouest & mer Caspienne/Iran & Irak	3c		
Tadorna cana (Tadorne à tête grise)			
- Afrique australe	3c (3e)		
Plectropterus gambensis gambensis (Oie-armée de Gambie)			
- Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique de l'Est (Soudan à la Zambie)			1
Plectropterus gambensis niger (Oie-armée de Gambie)			
- Afrique australe		(1)	
Sarkidiornis melanotos (Canard à bosse)			
- Afrique de l'Ouest	3c		
- Afrique australe & Afrique de l'Est		(2c 2e)	
Nettapus auritus (Anserelle naine)			
- Afrique de l'Ouest	1c		
- Afrique australe & Afrique de l'Est			1
Marmaronetta angustirostris (Marmaronette marbrée)			
- Méditerranée occidentale/Méditerranée occidentale &Afrique de l'Ouest	1a 1b 1c		
- Méditerranée orientale	1a 1b 1c		
- Asie du Sud-Ouest	1a 1b 3c		
Netta rufina (Nette rousse)			
- Europe du Sud-Ouest & Europe centrale/Méditerranée occidentale		1	
- Mer Noire &Méditerranée orientale	3e		
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/Asie du Sud-Ouest		(2c 2e)	
Netta erythrophthalma brunnea (Nette brune)			
- Afrique australe & Afrique de l'Est	3c		
Aythya ferina (Fuligule milouin)			
- Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest	1b		
- Europe centrale & NE Europe/mer Noire & Méditerranée	1b		
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest	1b		
Aythya nyroca (Fuligule nyroca)			
- Méditerranée occidentale/Afrique du Nord et de l'Ouest	1a 1c		
- Europe de l'Est/Méditerranée orientale & Afrique sahélienne	1a		

Populations	A	B	C
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique	1a		
Aythya fuligula (Fuligule morillon)			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)		(2c)	
- Europe central, mer Noire & Méditerranée (hiv)			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique		2c 2e	
Aythya marila marila (Fuligule milouinan)			
- Europe du Nord/ Europe occidentale			1
- Sibérie occidentale/mer Noire & mer Caspienne	(2c 2e)		
Spatula querquedula (Sarcelle d'été)			
- Sibérie occidentale & Europe/Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie occidentale/SO Asie, NE & Afrique de l'Est		2c 2e	
Spatula hottentota (Sarcelle hottentote)			
- Bassin du lac Tchad	1c		
- Afrique de l'Est (Sud au N Zambie)		1	
- Afrique australe (Nord au S Zambie)	3c 3e		
Spatula clypeata (Canard souchet)			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)		1	
- O Sibérie NE & E Europe/S Europe & Afrique de l'Ouest			1
- O Sibérie/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est		2c	
Mareca strepera strepera (Canard chipeau)			
- Europe du Nord-Ouest			1
- Europe du Nord-Est/mer Noire & Méditerranée			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique		(2c)	
Mareca penelope (Canard siffleur)			
- Sibérie occidentale & NE Europe/NO Europe		2c	
- O Sibérie & NE Europe/mer Noire & Méditerranée		2c	
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique		2c	
Anas undulata undulata (Canard à bec jaune)			
- Afrique australe			(1)
Anas platyrhynchos platyrhynchos (Canard colvert)			
- Europe du Nord-Ouest			1
- Europe du Nord/ Méditerranée occidentale		2c	
- Europe de l'Est/mer Noire & Méditerranée orientale			1
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest		2c	
Anas capensis (Canard du Cap)			
- Afrique de l'Est (Vallée du Rift)	1c		
- Bassin du lac Tchad	1c		
- Afrique australe (N à l'Angola & Zambie)	3c		
Anas erythrorhyncha (Canard à bec rouge)			
- Afrique australe		(2c 2e)	
- Afrique de l'Est			1
- Madagascar	2		
Anas acuta (Canard pilet)			
- Europe du Nord-Ouest		1	
- W Sibérie NE & E Europe/S Europe & Afrique de l'Ouest		2e	
- Sibérie occidentale/SO Asie & Afrique de l'Est		2c	
Anas crecca crecca (Sarcelle d'hiver)			
- Europe du Nord-Ouest			1
- O Sibérie & NE Europe/mer Noire & Méditerranée			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique		2c	

Populations	A	B	C
Famille des PODICIPEDIDAE (grèbes)			
Tachybaptus ruficollis ruficollis (Grèbe castagneux)			
- Europe & Afrique du Nord-Ouest			1
Podiceps grisegena grisegena (Grèbe jougris)			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)	3c		
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)	3c		
- Mer Caspienne (hiv)	2		
Podiceps cristatus cristatus (Grèbe huppé)			
- Europe du Nord-Ouest et occidentale			1
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)			1
- Mer Caspienne & Asie du Sud-Ouest (hiv)	3c 3e		
Podiceps cristatus infuscatus (Grèbe huppé)			
- Afrique de l'Est (Éthiopie au N de la Zambie)	1c		
- Afrique australe	1c		
Podiceps auritus auritus (Grèbe esclavon)			
- Europe du Nord-Ouest (grand bec)	1b 1c		
- Europe du Nord-Est (petit bec)	1b 2		
- Mer Caspienne & Asie du Sud (hiv)	1b 1c		
Podiceps nigricollis nigricollis (Grèbe à cou noir)			
- Europe/Europe du Sud & occidentale & Afrique du Nord		2c	
- Asie de l'Ouest/Asie du Sud-Ouest & du Sud	3c		
Podiceps nigricollis gurneyi (Grèbe à cou noir)			
- Afrique australe	2		
Famille des PHOENICOPTERIDAE (flamants)			
Phoenicopterus roseus (Flamant rose)			
- Afrique de l'Ouest		2a	
- Afrique de l'Est	3a 3c (3e)		
- Afrique australe (à Madagascar)		2a	
- Méditerranée occidentale		2a	
- Méditerranée orientale		2a	
- Asie du Sud-Ouest & du Sud		2a 2c (2e)	
Phoeniconaias minor (Flamant nain)			
- Afrique de l'Ouest	3a		
- Afrique de l'Est	4		
- Afrique australe (à Madagascar)	4		
Famille des PHAETHONTIDAE (phaétons)			
Phaethon aethereus aethereus (Phaéton à bec rouge)			
- Atlantique Sud	1c		
Phaethon aethereus indicus (Phaéton à bec rouge)			
- Golfe Persique, golfe d'Aden, mer Rouge	1c		
*Phaethon rubricauda rubricauda (*Phaéton à brins rouges)			
- Océan Indien		1	
Phaethon lepturus lepturus (Phaéton à bec jaune)			
- O Océan Indien		1	
Famille des RALLIDAE (râles, gallinules et apparentés)			
*Sarothrura elegans reichenovi (*Râle ponctué)			

Populations	A	B	C
- NE, Afrique orientale & australe			(1)
*Sarothrura elegans elegans (*Râle ponctué)			
- SO Afrique à l'Afrique centrale			(1)
Sarothrura boehmi (Râle de Böhm)			
- Afrique centrale	1c		
Sarothrura ayresi (Râle à miroir)			
- Éthiopie	1a 1b 1c		
- Afrique australe	1a 1b 1c		
Rallus aquaticus aquaticus (Râle d'eau)			
- Europe & Afrique du Nord			1
Rallus aquaticus korejewi (Râle d'eau)			
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest			(1)
Rallus caerulescens (Râle bleuâtre)			
- Afrique australe & orientale			(1)
Crex egregia (Râle des prés)			
- Afrique sub-saharienne			(1)
Crex crex (Râle des genêts)			
- Europe & Asie de l'Ouest/Afrique sub-saharienne			1
Porzana porzana (Marouette ponctuée)			
- Europe/Afrique		2c	
Zapornia flavirostra (Marouette à bec jaune)			
- Afrique sub-saharienne			1
Zapornia parva (Marouette poussin)			
- Eurasie occidentale/Afrique		2c	
Zapornia pusilla intermedia (Marouette de Baillon)			
- Europe (rep)	1c		
Amaurornis marginalis (Râle rayé)			
- Afrique sub-saharienne	(2)		
Porphyrio alleni (Talève d'Allen)			
- Afrique sub-saharienne		(2c)	
Gallinula chloropus chloropus (Gallinule poule-d'eau)			
- Europe & Afrique du Nord		2c	
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest			1
Paragallinula angulata (Gallinule africaine)			
- Afrique sub-saharienne	(3c 3e)		
Fulica cristata (Foulque à crête)			
- Afrique sub-saharienne		2c	
- Espagne & Maroc	1c		
Fulica atra atra (Foulque macroule)			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)		2c	
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)		2c 2e	
- Asie du Sud-Ouest (hiv)		2c 2e	
Famille des GRUIDAE (grues)			
Balearica regulorum regulorum (Grue royale, Grue royale d'Afrique du Sud)			
- Afrique australe (N à l'Angola & S Zimbabwe)	1b 1c		
Balearica regulorum gibbericeps (Grue royale, Grue royale d'Afrique de l'Est)			
- Afrique de l'Est (Kenya au Mozambique)	1b 2		
Balearica pavonina pavonina (Grue couronnée)			

Populations	A	B	C
- Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad)	1b 1c		
Balearica pavonina ceciliae (Grue couronnée)			
- Afrique de l'Est (Soudan à l'Ouganda)	1b 3c		
Leucogeranus leucogeranus (Grue de Sibérie)			
- Iran (hiv)	1a 1b 1c		
Bugeranus carunculatus (Grue caronculée)			
- Afrique centrale & australe	1b 1c		
Anthropoides paradiseus (Grue de paradis)			
- Extrême de l'Afrique australe	1b		
Anthropoides virgo (Grue demoiselle)			
- Mer Noire (Ukraine)/Afrique du Nord-Est	1c		
- Kalmykie/Afrique du Nord-Est	2		
- Ouest de l'Asie centrale (rep)		1	
Grus grus grus (Grue cendrée)			
- Europe du Nord-Ouest/péninsule Ibérique			1
- Europe du Nord-Est & Europe centrale/Afrique du Nord			1
- Europe de l'Est/Türkiye, Moyen-Orient & NE Afrique			1
- Sibérie occidentale/Asie du Sud		(1)	
Grus grus archibaldi (Grue cendrée)			
- Türkiye & Géorgie (rep)	1c		
Famille des GAVIIDAE (plongeons)			
Gavia stellata (Plongeon catmarin)			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)		2e	
- Mer Caspienne, mer Noire & Méditerranée orientale (hiv)	1c		
Gavia arctica arctica (Plongeon arctique)			
- Europe du Nord & Sibérie occidentale/Europe		2c	
- Sibérie centrale/mer Caspienne	1c		
Gavia immer (Plongeon huard)			
- Europe (hiv)	1c		
Gavia adamsii (Plongeon à bec blanc)			
- Europe du Nord (hiv)	1c		
Famille des SPHENISCIDAE (manchots)			
Spheniscus demersus (Manchot du Cap)			
- Afrique australe	1b 3c		
Famille des CICONIIDAE (cigognes et apparentés)			
Leptoptilos crumeniferus (Marabout d'Afrique)			
- Afrique sub-saharienne			1
Mycteria ibis (Tantale ibis)			
- Afrique sub-saharienne (non compris Madagascar)		2e	
Anastomus lamelligerus lamelligerus (Bec-ouvert africain)			
- Afrique sub-saharienne		2e	
Ciconia nigra (Cigogne noire)			
- Afrique australe	1c		
- Europe du Sud-Ouest/Afrique de l'Ouest	1c		
- Europe centrale & de l'Est/Afrique sub-saharienne		1	
Ciconia abdimii (Cigogne d'Abdim)			
- Afrique sub-saharienne & SO Arabie		(2c 2e)	
Ciconia microscelis (Cigogne à pattes noires)			

Populations	A	B	C
- Afrique sub-saharienne		(1)	
Ciconia ciconia ciconia (Cigogne blanche)			
- Afrique australe	1c		
- O Europe & Afrique du Nord-Ouest/Afrique sub-saharienne		2b	
- Europe centrale & de l'Est/Afrique sub-saharienne			1
- Asie de l'Ouest/Asie du Sud-Ouest	3c		
Famille des THRESKIORNITHIDAE (ibis, spatules)			
Platalea alba (Spatule d'Afrique)			
- Afrique sub-saharienne	(3c 3e)		
Platalea leucorodia leucorodia (Spatule blanche)			
- Europe occidentale/Méditerranée occidentale & Afrique de l'Ouest	2		
- Europe centrale & Méditerranée centrale & Afrique tropicale	1c		
- Europe du Sud-Est/Méditerranée, Asie du Sud-Ouest & Afrique de l'Est	1c		
- Asie de l'Ouest/Asie du Sud-Ouest & du Sud		1	
Platalea leucorodia balsaci (Spatule blanche)			
- Littoral de l'Afrique de l'Ouest (Mauritanie)	1c		
Platalea leucorodia archeri (Spatule blanche)			
- Mer Rouge & Somalie	1c		
Threskiornis aethiopicus (Ibis sacré)			
- Afrique sub-saharienne			1
- Irak & Iran	1c		
Geronticus eremita (Ibis chauve)			
- Maroc	1a 1b 1c		
- Asie du Sud-Ouest	1a 1b 1c		
Plegadis falcinellus (Ibis falcinelle)			
- Afrique sub-saharienne (rep)	(3c 3e)		
- Mer Noire & Méditerranée/Afrique de l'Ouest		1	
- Asie du Sud-Ouest/Afrique de l'Est		1	
Famille des ARDEIDAE (hérons, aigrettes et apparentés)			
Botaurus stellaris stellaris (Butor étoilé)			
- O Europe, NO Afrique (rep)	1c		
- C & E Europe/mer Noire & E Méditerranée (rep)			1
- Asie du Sud-Ouest (hiv)		1	
Botaurus stellaris capensis (Butor étoilé)			
- Afrique australe	1c		
Ixobrychus minutus minutus (Blongios nain)			
- O Europe, NO Afrique/Afrique sub-saharienne	2		
- C & E Europe, mer Noire & E Méditerranée/Afrique sub-saharienne			1
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/Afrique sub-saharienne		(1)	
Ixobrychus minutus payesii (Blongios nain)			
- Afrique sub-saharienne		(1)	
Ixobrychus sturmii (Blongios de Sturm)			
- Afrique sub-saharienne		(1)	
Nycticorax nycticorax nycticorax (Bihoreau gris)			
- Afrique sub-saharienne & Madagascar			1
- O Europe, NO Afrique (rep)	3c		
- C & E Europe/mer Noire & E Méditerranée (rep)		1	

Populations	A	B	C
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique		(1)	
Ardeola ralloides ralloides (Crabier chevelu)			
- SO Europe, NO Afrique (rep)	1c		
- C & E Europe, mer Noire & E Méditerranée (rep)	3c		
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/Afrique sub-saharienne		(1)	
Ardeola ralloides paludivaga (Crabier chevelu)			
- Afrique sub-saharienne & Madagascar			(1)
Ardeola idae (Crabier blanc)			
- Madagascar & Aldabra/Afrique centrale & de l'Est	1a 1b 1c		
Ardeola rufiventris (Crabier à ventre roux)			
- Afrique centrale, de l'Est & australe		(1)	
Bubulcus ibis ibis (Héron garde-boeufs)			
- Afrique australe		2c	
- Afrique tropicale		(2c 2e)	
- Europe du Sud-Ouest			1
- Afrique du Nord-Ouest			1
- Méditerranée orientale & Asie du Sud-Ouest		1	
Ardea cinerea cinerea (Héron cendré)			
- Afrique sub-saharienne			1
- Europe du Nord & occidentale			1
- Europe centrale & de l'Est			1
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest (rep)		(2c)	
Ardea melanocephala (Héron mélanocéphale)			
- Afrique sub-saharienne		(2c)	
Ardea purpurea purpurea (Héron pourpré)			
- Afrique tropicale	(3c)		
- Europe occidentale & Méditerranée occidentale/Afrique de l'Ouest		1	
- Europe de l'Est, Mer Noire & Méditerranée occidentale/Afrique sub-saharienne			1
- SO Asie	(2)		
Ardea alba alba (Grande Aigrette)			
- O, C & SE Europe/Mer Noire & Méditerranée			1
- Asie de l'Ouest/Asie du Sud-Ouest	(2c)		
Ardea alba melanorhynchos (Grande Aigrette)			
- Afrique sub-saharienne & Madagascar		2e	
Ardea brachyrhyncha (Héron à bec jaune)			
- Afrique sub-saharienne		1	
Egretta ardesiaca (Aigrette ardoisée)			
- Afrique sub-saharienne		(1)	
Egretta vinaceigula (Aigrette vineuse)			
- Afrique australe centrale	1b 1c		
*Egretta garzetta garzetta (*Aigrette garzette)			
- Afrique sub-saharienne		2c	
- Europe occidentale, NO Afrique			1
- Europe centrale & E Europe, mer Noire, E Méditerranée		1	
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique & Afrique de l'Est	3c		
Egretta gularis gularis (Aigrette à gorge blanche)			
- Afrique de l'Ouest	2		
Egretta gularis schistacea (Aigrette à gorge blanche)			
- Afrique du Nord-Est & mer Rouge	2		
- Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud	2		

Populations	A	B	C
Egretta gularis dimorpha (Aigrette à gorge blanche)			
- Littoral de l'Afrique de l'Est	2		
Famille des BALAENICIPITIDAE (bec-en-sabot)			
Balaeniceps rex (Bec-en-sabot du Nil)			
- Afrique tropicale centrale	1b 1c		
Famille des PELECANIDAE (pélicans)			
Pelecanus crispus (Pélican frisé)			
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)	1a 1c		
- Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud (hiv)	1a 2		
Pelecanus rufescens (Pélican gris)			
- Afrique tropicale & Arabie du Sud-Ouest		1	
Pelecanus onocrotalus (Pélican blanc)			
- Afrique australe	3c 3e		
- Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique de l'Est		2e	
- Europe & Asie de l'Ouest (rep)	1a		
Famille des FREGATIDAE (frégates)			
Fregata ariel iredalei (Frégate ariel)			
- O Océan Indien	2		
Fregata minor aldabrensis (Frégate du Pacifique)			
- O Océan Indien	2		
Famille des SULIDAE (fous)			
Morus bassanus (Fou de Bassan)			
- Atlantique Nord			1
Morus capensis (Fou du Cap)			
- Afrique australe	1b		
Sula dactylatra melanops (Fou masqué)			
- O Océan Indien	3c		
Famille des PHALACROCORACIDAE (cormorans)			
Microcarbo coronatus (Cormoran couronné)			
- Littoral de l'Afrique du Sud-Ouest	1c		
Microcarbo pygmaeus (Cormoran pygmée)			
- Mer Noire & Méditerranée		1	
- Asie du Sud-Ouest		1	
Gulosus aristotelis desmarestii (Cormorant huppé)			
- Méditerrannée orientale (Croatie, Mer Adriatique) (rep)	1c		
Phalacrocorax carbo carbo (Grand Cormoran)			
- Europe du Nord-Ouest			1
Phalacrocorax carbo sinensis (Grand Cormoran)			
- Europe du Nord & Europe centrale			1
- Mer Noire & Méditerranée			1
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest			(1)
Phalacrocorax carbo lucidus (Grand Cormoran, Cormoran à poitrine blanche)			
- Littoral de l'Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique centrale & de l'Est			1

Populations	A	B	C
- Littoral de l'Afrique australe	2		
Phalacrocorax capensis (Cormoran du Cap)			
- Littoral de l'Afrique australe	1b		
Phalacrocorax nigrogularis (Cormoran de Socotra)			
- Côtes de l'Arabie	1b		
- Golfe d'Aden, Socotra, mer d'Oman	1b		
Phalacrocorax neglectus (Cormoran des bancs)			
- Littoral de l'Afrique du Sud-Ouest	1b 2		
Famille des BURHINIDAE (œdicnèmes)			
Burhinus senegalensis (Oedicnème du Sénégal)			
- Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique du Nord-Est & Afrique de l'Est	(3c)		
Famille des PLUVIANIDAE (pluvian)			
Pluvianus aegyptius (Pluvian fluviatile)			
- Afrique de l'Ouest		(1)	
- Afrique de l'Est	1c		
- Bassin inférieur du Congo	1c		
Famille des HAEMATOPODIDAE (huitriers)			
Haematopus moquini (Huîtrier de Moquin)			
- Littoral de l'Afrique australe	1c		
Haematopus ostralegus ostralegus (Huîtrier pie)			
- Europe/Europe du Sud & de l'Ouest & NO Afrique	4		
Haematopus ostralegus longipes (Huîtrier pie)			
- SE Eur & O Asie/SO & Sud Asie & NE Afrique	(3c)		
Famille des RECURVIROSTRIDAE (avocettes, échasses)			
Recurvirostra avosetta (Avocette élégante)			
- Afrique australe	2		
- Afrique de l'Est		(1)	
- O Europe & Afrique du Nord-Ouest (rep)		1	
- Europe du Sud-Est, mer Noire & Türkiye (rep)		1	
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/Afrique de l'Est	2		
Himantopus himantopus himantopus (Échasse blanche)			
- Afrique sub-saharienne (non compris le Sud)		2e	
- Afrique australe	2		
- SO Europe & Afrique du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest		2e	
- Europe centrale & Méditerranée orientale/Afrique du Nord-Afrique centrale		1	
- O, C & SO Asie/SO Asie & NE Afrique		(1)	
Famille des CHARADRIIDAE (vanneaux, pluviers, gravelots)			
Pluvialis squatarola squatarola (Pluvier argenté)			
- O Siberia/O Europe & O Africa		2e	
- C & E Sibérie/SO Asie, Afrique de l'Est & australe	3c		
Pluvialis apricaria apricaria (Pluvier doré)			
- Grande-Bretagne, Irlande, Danemark, Allemagne & Baltique (rep)			1
Pluvialis apricaria altifrons (Pluvier doré)			
- Islande & îles Féroé/côte Est-Atlantique			1

Populations	A	B	C
- Europe du Nord & Europe occidentale & NO Afrique			1
- Sibérie du Nord/mer Caspienne & Asie mineure			1
Pluvialis fulva (Pluvier fauve)			
- Sibérie du Nord et centrale/Asie du Sud & SO Asie, NE Afrique	3c		
Eudromias morinellus (Pluvier guignard)			
- Europe/Afrique du Nord-Ouest	3c		
- Asie/Moyen-Orient	(3c)		
Charadrius hiaticula hiaticula (Pluvier grand-gravelot)			
- Europe du Nord/Europe & Afrique du Nord		1	
Charadrius hiaticula psammodromus (Pluvier grand-gravelot)			
- Canada, Groenland & Island/O & S Africa		(2c)	
Charadrius hiaticula tundrae (Pluvier grand-gravelot)			
- NE Europe & Sibérie/SO Asie, E & S Afrique			1
Charadrius dubius curonicus (Pluvier petit-gravelot)			
- Europe & Afrique du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest			1
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/Afrique de l'Est			(1)
Charadrius pecuarius (Pluvier pâtre)			
- Afrique australe & orientale		(2c 2e)	
- Afrique de l'Ouest		1	
Charadrius tricollaris (Pluvier à triple collier)			
- Afrique australe & orientale		1	
Charadrius forbesi (Pluvier de Forbes)			
- Afrique de l'Ouest & centrale	2		
Charadrius marginatus hesperius (Pluvier à front blanc)			
- Afrique de l'Ouest	2		
Charadrius marginatus mechowi (Pluvier à front blanc)			
- Intérieur de l'Afrique orientale & centrale	2		
Charadrius alexandrinus alexandrinus (Pluvier à collier interrompu)			
- Europe occidentale & Méditerranée occidentale/Afrique de l'Ouest	3c		
- Mer Noire & Méditerranée orientale/zone est du Sahel	3c		
- SO Asie & Asie centrale/SO Asie & NE Afrique			1
Charadrius pallidus pallidus (Pluvier élégant)			
- Afrique australe	2		
Charadrius pallidus venustus (Pluvier élégant)			
- Afrique de l'Est	1c		
Charadrius mongolus pamirensis (Pluvier de Mongolie)			
- Asie de l'Ouest et centrale/SO Asie & Afrique de l'Est			1
Charadrius leschenaultii leschenaultii (Pluvier de Leschenault)			
- Asie centrale/Afrique de l'Ouest & australe	3e		
Charadrius leschenaultii columbinus (Pluvier de Leschenault)			
- Türkiye & SO Asie/Méditerreanée orientale & mer Rouge	1c		
Charadrius leschenaultii scythicus (Pluvier de Leschenault)			
- Mer Caspienne & SO Asie/Arabie & NE Afrique		(1)	
Charadrius asiaticus (Pluvier asiatique)			
- SE Europe & Asie de l'Ouest/E Afrique & Afrique australe centrale	3c		
Vanellus vanellus (Vanneau huppé)			
- Europe/O Asie/Europe, N Afrique & SO Asie	4		
Vanellus spinosus (Vanneau à éperons)			
- Est de la Méditerranée & Moyen-Orient		1	
Vanellus albiceps (Vanneau à tête blanche)			

Populations	A	B	C
- Afrique de l'Ouest & centrale	3e		
Vanellus lugubris (Vanneau terne)			
- Partie méridionale de l'Afrique de l'Ouest	2		
- Afrique centrale & de l'Est		(1)	
Vanellus melanopterus minor (Vanneau à ailes noires)			
- Afrique australe	1c		
Vanellus coronatus coronatus (Vanneau couronné)			
- Afrique de l'Est & Afrique australe		(2c)	
- Afrique centrale	(1c)		
- Afrique du Sud-Ouest		(1)	
Vanellus senegallus senegallus (Vanneau du Sénégal)			
- Afrique de l'Ouest	(3e)		
Vanellus senegallus lateralis (Vanneau du Sénégal)			
- Afrique de l'Est & du Sud-Ouest	(3c)		
Vanellus superciliosus (Vanneau à poitrine châtaine)			
- Afrique de l'Ouest & centrale	(1c)		
Vanellus gregarius (Vanneau sociable)			
-Asie centrale/S, SO Asie, NE Afrique	1a 1b 2		
Vanellus leucurus (Vanneau à queue blanche)			
- C & SO Asie/NE Afrique, SO & S Asie		1	
Famille des SCOLOPACIDAE (bécasseaux, bécassines, phalaropes et apparentés)			
Numenius phaeopus phaeopus (Courlis corlieu)			
- Europe du Nord/ Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie occidentale/Afrique australe & orientale			(1)
Numenius phaeopus islandicus (Courlis corlieu)			
- Islande/Féroé & Écosse/Afrique de l'Ouest			1
Numenius phaeopus alboaxillaris (Courlis corlieu)			
- N du Caspienne/Afrique de l'Est	1c		
Numenius phaeopus rogachevae (Courlis corlieu)			
- Sibérie centrale (rep)	2		
Numenius tenuirostris (Courlis à bec grêle)			
- Sibérie centrale/Méditerranée & SO Asie	1a 1b 1c		
Numenius arquata arquata (Courlis cendré)			
- Europe/Europe, Afrique du Nord et de l'Ouest	4		
Numenius arquata suschkini (Courlis cendré)			
- Europe du Sud-Est & Asie du Sud-Ouest (rep)	1c		
Numenius arquata orientalis (Courlis cendré)			
- Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique	4		
Limosa lapponica lapponica (Barge rousse)			
- Europe du Nord/ Europe occidentale	4		
Limosa lapponica taymyrensis (Barge rousse)			
- Sibérie occidentale/Afrique de l'Ouest & du Sud-Ouest	4		
- Sibérie centrale/Asie du Sud & SO Asie & Afrique orientale	4		
Limosa limosa limosa (Barge à queue noire)			
- Europe occidentale, NO Afrique & Afrique de l'Ouest	3c 3e		
- Europe orientale/Afrique du Nord	3c 3e		
- Asie de l'Ouest et centrale/SO Asie & Afrique de l'Est	3c		
Limosa limosa islandica (Barge à queue noire)			
- Islande/Europe occidentale	4		

Populations	A	B	C
Arenaria interpres interpres (Tournepierre à collier)			
- NE Canada & Groenland/O Europe & NO Afrique			1
- Europe du Nord/ Afrique de l'Ouest	3c		
- Sibérie occidentale & centrale/SO Asie, E & S Afrique		(2c)	
Calidris tenuirostris (Bécasseau de l'Anadyr)			
- Sibérie orientale/SO Asie & partie occidentale de l'Asie du Sud	1a 1b 1c		
Calidris canutus canutus (Bécasseau maubèche)			
- Sibérie du nord/Afrique de l'Ouest & Afrique australe	4		
Calidris canutus islandica (Bécasseau maubèche)			
- NE Canada & Groenland/Europe occidentale	4		
Calidris pugnax (Combattant varié)			
- Europe du Nord & Sibérie occidentale/Afrique de l'Ouest		2c	
- Sibérie du Nord/SO Asie, E & S Afrique		(2c 2e)	
Calidris falcinellus falcinellus (Bécasseau falcinelle)			
- Europe du Nord/SO Asie & Afrique		2c 2e	
Calidris ferruginea (Bécasseau cocorli)			
- Sibérie occidentale/Afrique de l'Ouest	4		
- Sibérie centrale/SO Asie, E & S Afrique	4		
Calidris temminckii (Bécasseau de Temminck)			
- Fennoscandie/Afrique du Nord & de l'Ouest	3c 3e		
- NE Europe & O Sibérie/SO Asie & Afrique de l'Est		(2c 2e)	
Calidris alba alba (Bécasseau sanderling)			
- Europe Est-Atlantique/Afrique de l'Ouest & Afrique australe (hiv)			1
- Asie du Sud-Ouest, Afrique de l'Est & australe (hiv)		(2e)	
Calidris alpina alpina (Bécasseau variable)			
- E Europe & NO Sibérie /O Europe & NO Afrique			1
Calidris alpina arctica (Bécasseau variable)			
- NE Groenland/Afrique de l'Ouest	3a		
Calidris alpina schinzii (Bécasseau variable)			
- Islande & Groenland/NO Afrique et Afrique de l'Ouest			1
- Grande-Bretagne & Irlande/SO Europe & NO Afrique	3e		
- Mer Baltique/SO Europe & NO Afrique	1c		
Calidris alpina centralis (Bécasseau variable)			
- Sibérie centrale/SO Asie & NE Afrique			1
Calidris maritima (Bécasseau violet)			
- N Europe & O Sibérie (reproduction)		1	
- NE Canada & N Groenland/Europe (reproduction)	2		
Calidris minuta (Bécasseau minute)			
- N Europe/S Europe, Afrique du Nord & de l'Ouest		(2c 2e)	
- Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique		(2c 2e)	
Scolopax rusticola (Bécasse des bois)			
- Europe/Europe du Sud & de l'Ouest & Afrique du Nord		2c	
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest (mer Caspienne)			(1)
Gallinago stenura (Bécassine à queue pointue)			
- Sibérie du Nord/Asie du Sud & Afrique de l'Est			(1)
Gallinago media (Bécassine double)			
- Scandinavie/Afrique centrale	4		
- Sibérie occidentale & NE Europe/Afrique du Sud-Est	4		
Gallinago gallinago gallinago (Bécassine des marais)			
- Europe/Europe du Sud & de l'Ouest & NO Afrique		2c	

Populations	A	B	C
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest & Afrique		(2c)	
Gallinago gallinago faeroeensis (Bécassine des marais)			
- Islande/Féroé & Écosse du Nord/Irlande		2c	
Lymnocryptes minimus (Bécassine sourde)			
- Europe du Nord/S & O Europe & Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique			1
Phalaropus lobatus (Phalarope à bec étroit)			
- NO Eurasie (rep)/mer d'Oman			(1)
Phalaropus fulicarius (Phalarope à bec large)			
- Canada & Groenland/côte atlantique de l'Afrique		2c	
Xenus cinereus (Chevalier bargette)			
- NE Europe & O Sibérie/SO Asie, E & S Afrique			1
Actitis hypoleucos (Chevalier guignette)			
- Europe occidentale et centrale/Afrique de l'Ouest		2c	
- E Europe & O Sibérie/Afrique centrale, E & S Afrique			(1)
Tringa ochropus (Chevalier cul-blanc)			
- Europe du Nord/S & O Europe, Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie occidentale/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est			1
Tringa erythropus (Chevalier arlequin)			
- N Europe/Europe du Sud, Afrique du Nord et de l'Ouest	3c 3e		
- Sibérie occidentale/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est		2c 2e	
Tringa nebularia (Chevalier aboyeur)			
- Europe du Nord/SO Europe, NO & O Afrique			1
- Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique		(2c)	
Tringa totanus totanus (Chevalier gambette)			
- Europe du Nord (reproduction)		2c	
- Europe centrale & de l'Est (reproduction)		2c 2e	
- Grande-Bretagne & Irlande/Grande-Bretagne, Irlande, France	3c 3e		
Tringa totanus robusta (Chevalier gambette)			
- Islande & Féroe/Europe occidentale			1
Tringa totanus ussuriensis (Chevalier gambette)			
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique & Afrique de l'Est		(2c)	
Tringa glareola (Chevalier sylvain)			
- Europe du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest			1
- NE Europe & O Sibérie/Afrique de l'Est et australe		2c	
Tringa stagnatilis (Chevalier stagnatile)			
- Europe de l'Est/Afrique de l'Ouest & centrale	(3c)		
- Asie de l'Ouest/SO Asie, Afrique orientale et australe		(2c 2e)	
Famille des DROMADIDAE (drome)			
Dromas ardeola (Drome ardéole)			
- Nord-Ouest de l'océan Indien, mer Rouge & Golfe		1	
Famille des GLAREOLIDAE (courvites, glaréoles)			
Glareola pratincola pratincola (Glaréole à collier)			
- Europe occidentale & NO Afrique/Afrique de l'Ouest	2		
- Mer Noire & Méditerranée orientale/zone est du Sahel	2		
- SO Asie/SO Asie & NE Afrique	3c		
Glareola nordmanni (Glaréole à ailes noires)			
- SE Europe & Asie de l'Ouest/Afrique australe	4		

Populations	A	B	C
Glareola ocularis (Glaréole malgache)			
- Madagascar/Afrique de l'Est	1c		
Glareola nuchalis nuchalis (Glaréole auréolée)			
- Afrique de l'Est & Afrique centrale		(1)	
Glareola nuchalis liberiae (Glaréole auréolée)			
- Afrique de l'Ouest		(2c)	
Glareola cinerea (Glaréole grise)			
- SE Afrique de l'Ouest & Afrique centrale	(2)		
Famille des LARIDAE (goélands, mouettes et apparentés)			
Anous stolidus plumbeigularis (Noddi brun)			
- Mer Rouge & Golfe d'Aden			1
Anous tenuirostris tenuirostris (Noddi marianne)			
- Îles de l'océan Indien à l'Afrique de l'Est			1
Rynchops flavirostris (Bec-en-ciseaux d'Afrique)			
- Littoral de l'Afrique de l'Ouest & Afrique centrale	1c		
- Afrique de l'Est & Afrique australe	1c		
Hydrocoloeus minutus (Mouette pygmée)			
- Europe centrale & E Europe/SO Europe & Méditerranée occidentale	(3c 3e)		
- O Asie/Méditerranée orientale, mer noire & mer Caspienne	(3c 3e)		
Xema sabini sabini (Mouette de Sabine)			
- Canada & Groenland/SE Atlantique			(1)
Rissa tridactyla tridactyla (Mouette tridactyle)			
- Arctique de NE Canada à Novaya Zemlya/N Atlantique	1b		
Larus genei (Goéland railleur)			
- Afrique de l'Ouest (rep)		1	
- Mer Noire & Méditerranée (rep)		2a (2e)	
- Asie de l'Ouest, du Sud-Ouest et du Sud (rep)		2c 2e	
Larus ridibundus (Mouette rieuse)			
- O Europe/O Europe, Méditerranée occidentale, Afrique de l'Ouest		2c	
- Europe de l'Est/mer Noire & Méditerranée orientale			1
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique			1
Larus hartlaubii (Mouette de Hartlaub)			
- Littoral de l'Afrique du Sud-Ouest	3c 3e		
Larus cirrocephalus poiocephalus (Mouette à tête grise)			
- Afrique de l'Ouest		(1)	
- Afrique centrale, orientale et australe			(1)
Larus ichthyaetus (Goéland ichthyaète)			
- Mer Noire & mer Caspienne/Asie du Sud-Ouest		2a	
Larus melanocephalus (Mouette mélanocéphale)			
- O Europe, Méditerranée & NO Afrique		2a (2e)	
Larus hemprichii (Goéland de Hemprich)			
- Mer Rouge, Golfe, Arabie & Afrique de l'Est	3c		
Larus leucophthalmus (Goéland à iris blanc)			
- Mer Rouge & côtes avoisinantes	1a		
Larus audouinii (Goéland d'Audouin)			
- Méditerrannée/côtes N & O de l'Afrique	1a 3a		
Larus canus canus (Goéland cendré)			
- Europe centrale & SE Europe/Méditerranée & Afrique tropicale - Europe/côte Atlantique & Méditerranée		2c	

Populations	**A**	**B**	**C**
Larus canus heinei (Goéland cendré)			
- NE Europe & Sibérie occidentale/mer Noire & mer Caspienne		2c 2e	
Larus dominicanus vetula (Goéland dominicain)			
- Littoral de l'Afrique australe	(3c)		
- Littoral de l'Afrique de l'Ouest	1c		
Larus fuscus fuscus (Goéland brun, Goéland de la Baltique)			
- NE Europe/mer Noire, SO Asie & Afrique orientale	3c		
Larus fuscus graellsii (Goéland brun)			
- Europe occidentale/ Méditerranée & Afrique de l'Ouest		2e	
Larus fuscus intermedius (Goéland brun)			
- S Scandinavie, Pays-Bas, delta de l'Ebre, Espagne			1
Larus fuscus heuglini (Goéland brun, Goéland de Sibérie)			
- NE Europe & O Sibérie/SO Asie & NE Afrique			(1)
Larus fuscus barabensis (Goéland brun)			
- Sibérie du Sud-Ouest/Asie du Sud-Ouest			1
Larus argentatus argentatus (Goéland argenté)			
- Europe du Nord et du Nord-Ouest		2c 2e	
Larus argentatus argenteus (Goéland argenté)			
- Islande & Europe occidentale		2c 2e	
Larus armenicus (Goéland d'Arménie)			
- Arménie, Türkiye orientale & NO Iran	3a		
Larus michahellis (Goéland leucophée)			
- Méditerranée, péninsule Ibérique & Maroc			1
Larus cachinnans (Goéland pontique)			
- Mer Noire & Asie de l'Ouest/SO Asie, NE Afrique			1
Larus glaucoides glaucoides (Goéland arctique)			
- Groenland/Islande & Europe du Nord-Ouest			1
Larus hyperboreus hyperboreus (Goéland bourgmestre)			
- Svalbard & N Russie (rep)		(1)	
Larus hyperboreus leuceretes (Goéland bourgmestre)			
- Canada, Groenland & Irlande (rep)			(1)
Larus marinus (Goéland marin)			
- Europe du Nord & occidentale		2c	
Onychoprion fuscata nubilosa (Sterne fuligineuse)			
- Mer Rouge, golfe d'Aden, E au Pacifique		2a	
Onychoprion anaethetus melanopterus (Sterne bridée)			
- O Afrique	1c		
Onychoprion anaethetus antarcticus (Sterne bridée)			
- Mer Rouge, E Afrique, golfe Persique, mer d'Oman jusqu'en Inde occidentale			1
- O océan Indien	2		
Sternula albifrons albifrons (Sterne naine)			
- Europe Nord Méditerranée (rep)	2		
- O Méditerranée/O Afrique (rep)	3b 3c		
- Mer Noire & E Méditerranée (rep)	3b 3c		
- Mer Caspienne (rep)	2		
Sternula albifrons guineae (Sterne naine)			
- Afrique de l'Ouest (rep)	1c		
Sternula saundersi (Sterne de Saunders)			
- O Asie du Sud, mer Rouge, Golfe & Afrique de l'Est	2		

Populations	**A**	**B**	**C**
Sternula balaenarum (Sterne des baleiniers)			
- Namibie & Afrique du Sud/côte atlantique du Ghana	1c		
Gelochelidon nilotica nilotica (Sterne hansel)			
- Europe occidentale/Afrique de l'Ouest		1	
- Mer Noire & Méditerranée orientale/Afrique orientale	3c		
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/Asie du Sud-Ouest	2		
Hydroprogne caspia (Sterne caspienne)			
- Madagascar (rep)	1c		
- Afrique australe (rep)	1c		
- Afrique de l'Ouest (rep)		1	
- Baltique (rep)	1c		
- Mer Noire (rep)	1c		
- Mer Caspienne (rep)		1	
Chlidonias hybrida hybrida (Guifette moustac)			
- Europe occidentale & Afrique du Nord-Ouest (rep)		1	
- Mer Noire & Méditerranée orientale (rep)			(1)
- Mer Caspienne (rep)		(1)	
Chlidonias hybrida delalandii (Guifette moustac)			
- Afrique orientale (Kenya & Tanzanie)	2		
- Afrique australe (Malawi & Zambie à l'Afrique du Sud)	1c		
Chlidonias leucopterus (Guifette leucoptère)			
- Europe orientale & Asie de l'Ouest/Afrique		2c	
Chlidonias niger niger (Guifette noire)			
- Europe & Asie occidentale/côte atlantique de l'Afrique		2c	
Sterna dougallii dougallii (Sterne de Dougall)			
-Afrique australe & Madagascar	1c		
- Afrique de l'Est	2		
- Europe (rep)	1c		
Sterna dougallii gracilis (Sterne de Dougall)			
Seychelles & Mascarenes	1c		
- Nord de la mer d'Oman (Oman)	1c		
Sterna hirundo hirundo (Sterne pierregarin)			
- Europe du Sud & occidentale (rep)			1
- Europe du Nord & de l'Est (rep)			1
- Asie occidentale (rep)			(1)
Sterna repressa (Sterne à joues blanches)			
- O Asie du Sud, mer Rouge, Golfe & Afrique de l'Est			(1)
Sterna paradisaea (Sterne arctique)			
- Eurasie occidentale (rep)			1
Sterna vittata vittata (Sterne couronnée)			
- P. Edward, Marion, Crozet & Kerguelen/Afrique du Sud	1c		
Sterna vittata tristanensis (Sterne couronnée)			
- Tristan da Cunha & Gough/Afrique du Sud	1c		
Sterna vittata sanctipauli (Sterne couronnée)			
- Amsterdam et St Paul/Sud Afrique	1c		
Thalasseus bengalensis bengalensis (Sterne voyageuse)			
- Golfe/Asie du Sud			1
- Mer Rouge/Afrique orientale			(1)
Thalasseus bengalensis emigratus (Sterne voyageuse)			
- S méditerranéen/côtes NO & Afrique de l'Ouest	1c		

Populations	A	B	C
Thalasseus sandvicensis sandvicensis (Sterne caugek)			
- Europe occidentale/Afrique de l'Ouest			1
- Mer Noire & Méditerranée (rep)		2a	
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/Asie du Sud-Ouest & du Sud		2c	
Thalasseus maximus albidorsalis (Sterne royale)			
- Afrique de l'Ouest (rep)		2a 2e	
Thalasseus bergii bergii (Sterne huppée)			
- Afrique australe (Angola - Mozambique)	2		
- Madagascar & Mozambique/Afrique australe	1c		
Thalasseus bergii velox (Sterne huppée)			
- Mer Rouge & Afrique du Nord-Est	2		
Thalasseus bergii thalassinus (Sterne huppée)			
- Afrique orientale & Seychelles	1c		
Famille des STERCORARIIDAE (labbes)			
Stercorarius longicaudus longicaudus (Labbe à longue queue)			
- N Europe & O Sibérie/S Atlantique			1
Catharacta skua (Grand Labbe)			
- N Europe/N Atlantique		1	
Famille des ALCIDAE (guillemots, pingouins et apparentés)			
Fratercula arctica (Macareux moine)			
- Atlantique Est (rep)	1b		
Cepphus grylle grylle (Guillemot à miroir)			
- Mer Baltique		1	
Cepphus grylle mandtii (Guillemot à miroir)			
- Arctique canadien Est & Groënland de l'Ouest (rep)			1
- Groënland de l'Est à l'Est de la mer de Laptev (rep)			(1)
Cepphus grylle arcticus (Guillemot à miroir)			
- Nord-Est de l'Amérique & Groënland du Sud (rep)			(1)
- Îles britanniques & Europe du Nord			1
Cepphus grylle islandicus (Guillemot à miroir)			
- Islande	3c		
Cepphus grylle faeroeensis (Guillemot à miroir)			
- Féroé		(1)	
Alca torda torda (Petit Pingouin)			
- Atlantique Ouest			1
- Atlantique Est			1
Alca torda islandica (Petit Pingouin)			
- Islande, Féroé, Grande-Bretagne, Irlande, Helgoland, NO France			(1)
Alle alle alle (Mergule nain)			
- Atlantique Ouest (rep)			(1)
- Atlantque Est (rep)			(1)
Alle alle polaris (Mergule nain)			
- Franz Josef & Severnaya Zemlya (rep)			(1)
Uria lomvia lomvia (Guillemot de Brünnich)			
- Atlantique Ouest (rep)		2c	
- Atlantique Est (rep)		2c	
Uria aalge aalge (Guillemot marmette)			
- Atlantique Est (rep)			1

Populations	**A**	**B**	**C**
- Mer Baltique (rep)		1	
Uria aalge albionis (Guillemot marmette)			
- Irlande, S Grande-Bretagne, France, péninsule Ibérique, Helgoland			1
Uria aalge hyperborea (Guillemot marmette)			
- Svalbard, N Norvège à Novaya Zemlya		2c	

*RESERVATION**

European Union

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 10 November 2022

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 March 2023

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

*RÉSERVE**

Union européenne

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 10 novembre 2022

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 1er mars 2023

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

Following the amendments to the Agreement adopted at the last Meeting of the Parties (MOP8, 26-30 September 2022):

• the Iceland/UK & Ireland population of Greylag Goose *Anser anser anser* is now listed in Category 3e* of Column A of Table 1,

• the North-east Europe/North-west Europe population of Taïga Bean Goose *Anser fabalis fabalis* is now split into three populations:

-Scandinavia/Denmark and UK population listed in Category 1c of Column Aof Table 1,

-Finland and NW Russia/Sweden, Denmark and Germany population listed in Category 3c* of Column A of Table 1,

-West Siberia/Poland and Germany population listed in Category 2 of Column A of Table 1,

• the Black Sea & East Mediterranean population of Red-crested Pochard *Netta rufina* is now listed in Category 3e of Column A of Table 1,

• the C & E Siberia/SW Asia, Eastern & Southern Africa population of Grey Plover *Pluvialis squatarola squatarola* is now listed in Category 3c of Column A of Table 1 and,

• the SE Eur & W Asia/SW & S Asia & NE Africa population of Eurasian Oystercatcher *Haematopus ostralegus longipes* is now listed in Category 3c of Column A of Table 1.

These populations of species now form part of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement. The European Union cannot accept the above-mentioned amendments without a prior change in EU law. The European Union would therefore like to hereby enter a reservation with respect to the five above mentioned amendments.

This reservation by the European Union is also valid for those Member States of the European Union which are Parties to AEWA as, when a regional economic integration organization, such as the European Union, and its Member States are both parties to a treaty, they are not entitled to exercise rights under the treaty concurrently. This principle is reflected, with regard to voting in the Meeting of the Parties, in Article VI(5) of AEWA and also applies to the notification of reservations under Article X(6) of AEWA. With regard to the reservation in question, it is for the European Union to act since the protection of the bird species in question is covered by existing Union legislation.

The Iceland/UK & Ireland population of Greylag Goose and the Finland and NW Russia/Sweden, Denmark and Germany population of the Taïga Bean Goose are now respectively listed in Categories 3e and 3c of Column A of Table 1 of Annex 3 of the Agreement with an asterisk (*). According to Annex 3, the species listed in Category 3 with an asterisk may only be hunted within the framework of an international species action plan, through which Parties will endeavour to implement the principles of adaptive harvest management. Therefore, the European Union could consider lifting the reservation regarding these populations once an adaptive harvest management mechanism under an international body, consistent with the requirements of Article 7 of the Birds Directive, is in place.

[TRANSLATION – TRADUCTION][1]

Following the amendments to the Agreement adopted at the last Meeting of the Parties (MOP8, 26-30 September 2022):

• the Iceland/UK & Ireland population of Greylag Goose *Anser anser anser* is now listed in Category 3e* of Column A of Table 1,

• the North-east Europe/North-west Europe population of Taïga Bean Goose *Anser fabalis fabalis* is now split into three populations:

-Scandinavia/Denmark and UK population listed in Category 1c of Column Aof Table 1,

-Finland and NW Russia/Sweden, Denmark and Germany population listed in Category 3c* of Column A of Table 1,

-West Siberia/Poland and Germany population listed in Category 2 of Column A of Table 1,

• the Black Sea & East Mediterranean population of Red-crested Pochard *Netta rufina* is now listed in Category 3e of Column A of Table 1,

• the C & E Siberia/SW Asia, Eastern & Southern Africa population of Grey Plover *Pluvialis squatarola squatarola* is now listed in Category 3c of Column A of Table 1 and,

• the SE Eur & W Asia/SW & S Asia & NE Africa population of Eurasian Oystercatcher *Haematopus ostralegus longipes* is now listed in Category 3c of Column A of Table 1.

These populations of species now form part of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement. The European Union cannot accept the above-mentioned amendments without a prior change in EU law. The European Union would therefore like to hereby enter a reservation with respect to the five above mentioned amendments.

This reservation by the European Union is also valid for those Member States of the European Union which are Parties to AEWA as, when a regional economic integration organization, such as the European Union, and its Member States are both parties to a treaty, they are not entitled to exercise rights under the treaty concurrently. This principle is reflected, with regard to voting in the Meeting of the Parties, in Article VI(5) of AEWA and also applies to the notification of reservations under Article X(6) of AEWA. With regard to the reservation in question, it is for the European Union to act since the protection of the bird species in question is covered by existing Union legislation.

The Iceland/UK & Ireland population of Greylag Goose and the Finland and NW Russia/Sweden, Denmark and Germany population of the Taïga Bean Goose are now respectively listed in Categories 3e and 3c of Column A of Table 1 of Annex 3 of the Agreement with an asterisk (*). According to Annex 3, the species listed in Category 3 with an asterisk may only be hunted within the framework of an international species action plan, through which Parties will endeavour to implement the principles of adaptive harvest management. Therefore, the European Union could consider lifting the reservation regarding these populations once an adaptive harvest management mechanism under an international body, consistent with the requirements of Article 7 of the Birds Directive, is in place.

*RESERVATION**

Iceland

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 15 December 2022

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 March 2023

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

*RÉSERVE**

Islande

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 15 décembre 2022

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 1er mars 2023

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

[1] Translation provided by the Government of the European Union – Traduction fournie par le Gouvernement de l'Union européenne.

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

'Iceland hereby wishes to enter a reservation with respect to the inclusion of the population of *Anser anser anser,* Greylag goose, as listed for Iceland/UK and Ireland in Annex 3, table 1 and Column A to the Agreement. We therefore still consider this species to be placed in Column B of Table 1. The reservation can be considered as a temporary reservation while an international single species action plan and harvest management plan for the population is developed by the Range States.

[TRANSLATION – TRADUCTION][2]

L'Islande souhaite par la présente émettre une réserve concernant le classement de la population d'*Anser anser anser*, oie cendrée, pour l'Islande / le Royaume-Uni et l'Irlande à l'Annexe 3, tableau 1, colonne A de l'Accord. En conséquence, nous continuons à considérer que cette espèce figure à la colonne B du tableau 1. Cette réserve peut être considérée comme temporaire dans l'attente de l'élaboration d'un plan d'action international par espèce et d'un plan de gestion adaptive des prélèvements par les États de l'aire de répartition.

*RESERVATION**

United Kingdom

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 15 December 2022

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 March 2023

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

*RÉSERVE**

Royaume-Uni

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 15 décembre 2022

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 1er mars 2023

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

[…], in accordance with Article X, paragraph 6 of the Agreement, the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ("the United Kingdom") hereby enters a reservation against the amendment to the listing in relation to the Greylag Goose (*Anser anser*) (Iceland/United Kingdom and Ireland) in Resolution 8.2 Adoption of the Amendments to the AEWA Annexes, adopted at the 8th Meeting of Parties.
The amendment lists the Iceland/United Kingdom and Ireland population of the Greylag Goose (*Anser anser*) in Table 1 of Annex 3 to the Agreement as Column A Category 3(e)*. According to Annex 3, the species listed in this Category may only be hunted under the auspices of an International Species Action Plan (Action Plan). The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is working with the Government of Iceland and the Agreement Secretariat to endeavour to agree an Action Plan for the Greylag Goose, and until it is finalised the United Kingdom requires a reservation to continue to control the Greylag Goose population where it causes serious agricultural damage. It is the intention of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to consider withdrawing the reservation once an Action Plan is in place for the Greylag Goose. This reservation applies to the United Kingdom.

[2] Translation provided by the Government of Iceland – Traduction fournie par le Gouvernement de l'Islande.

[TRANSLATION – TRADUCTION][3]

[…], en vertu de l'article X, paragraphe 6, de l'Accord, le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (ci-après « le Royaume-Uni ») émet une réserve concernant l'amendement de la classification relative à l'oie cendrée (*Anser anser*) (Islande/Royaume-Uni et Irlande) dans la Résolution 8.2 sur l'Adoption d'amendements aux annexes de l'AEWA adoptée lors de la 8ème session de la Réunion des Parties.
L'amendement répertorie la population d'oie cendrée (*Anser anser*) d'Islande/ du Royaume-Uni et d'Irlande au Tableau 1 de l'Annexe 3 à l'Accord dans la catégorie 3(e)* de la colonne A. Conformément à l'Annexe 3, les espèces répertoriées dans cette catégorie ne peuvent être chassées que dans le cadre d'un plan d'action international par espèce (Plan d'action). Le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord œuvre en collaboration avec le gouvernement de l'Islande et le secrétariat de l'Accord en vue de convenir d'un Plan d'action pour l'oie cendrée, et, dans l'attente de la finalisation de celui-ci, le Royaume-Uni est dans la nécessité de faire une réserve afin de continuer à maîtriser la population d'oie cendrée dans les zones où elle occasionne de graves dommages à l'agriculture. Le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord prévoit d'envisager de retirer sa réserve une fois le Plan d'action pour l'oie cendrée mis en place. Cette réserve s'applique au Royaume-Uni.

*RESERVATION**

Czech Republic

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 16 December 2022

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 March 2023

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

*RÉSERVE**

République tchèque

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 16 décembre 2022

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 1er mars 2023

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

The Government of the Czech Republic makes a reservation in accordance with Article X para 6 of the above-mentioned Agreement due to impossibility to accomplish the procedure of internal approval concerning the Amendments to the Annexes 2 and 3 and to Table 1 to the Agreement, as accepted at the 8th Session of the Meeting of the Parties to the Agreement (26 - 30 September 2022, Budapest, Hungary), in the mentioned ninety days period.

[TRANSLATION – TRADUCTION][4]

En vertu de l'Article X, paragraphe 6, de l'Accord susmentionné, le gouvernement de la République tchèque émet une réserve en raison de l'impossibilité de mener à bien dans le délai prévu de quatre-vingt-dix jours la procédure d'approbation interne concernant les amendements aux annexes 2 et 3 et au tableau 1 de l'Accord tels qu'adoptés lors de la huitième session de la Réunion des parties, qui s'est tenue du 26 au 30 septembre 2022 à Budapest en Hongrie.

[3] Translation provided by the Government of the United Kingdom – Traduction fournie par le Gouvernement du Royaume-Uni.

[4] Translation provided by the Government of the Czech Republic – Traduction fournie par le Gouvernement de la République tchèque.

WITHDRAWAL OF RESERVATION UNDER ARTICLE X[*]

Czech Republic

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 26 February 2024

Date of effect: 27 March 2024

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands (Kingdom of the), 25 July 2024

[*]*No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

RETRAIT DE RÉSERVE EN VERTU DE L'ARTICLE X

République tchèque

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 26 février 2024

Date de prise d'effet : 27 mars 2024

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas (Royaume des), 25 juillet 2024

[*]*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*